

Пять казахстанских корейцев стали депутатами маслихатов

стр. 2

재외동포들은 전세계 각지에서 한민족으로서의 정체성을 보유하고 살아간다.

стр. 8

Прогнозы на будущее. Человек против искусственного интеллекта

стр. 12

Республиканская корейская газета.

Издается с 1 марта 1923 г.

Выходит один раз в неделю.

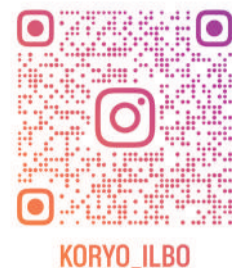
www.koreans.kz

КОРЕ ИЛБО

# 고려일보

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

뿌리를 잊지 말자



13 (1860) 31 марта 2023 года

Атмосферно, музыкально, с юмором



стр. 5

이슬람교 신자 어머니 위해 메카 순례여행길 마련한 고려인 남성



стр. 10

Весенний фестиваль в стиле K-POP



стр. 6

## В ДУХЕ ВРЕМЕНИ

### В Шымкенте прошел внеочередной съезд АКК



Константин КИМ, Шымкент

25-26 марта в Шымкенте прошёл целый ряд республиканских мероприятий Ассоциации корейцев Казахстана, в рамках которых состоялась юридическая трансформация АКК, а также были приняты важные решения, определяющие дальнейшее развитие организации. В город прибыло более 200 активистов со всей республики. Ассоциация корейцев южного Казахстана под руководством Розы Пак вместе с аппаратом республиканской АКК организовали гостям прекрасный приём. В течение двух дней участники плодотворно поработали, а также насладились прекрасной культурной программой.

**АКК – новая юридическая форма, новые цели и задачи**

В субботу, 25 марта, прошло сразу три рабочих мероприятия – два пленума правления и внеочередной XVI съезд АКК. В первой половине дня состоялся III пленум правления АКК, в ходе которого обсудили и утвердили повестку дня предстоящего внеочередного съезда. Члены правления внесли предложения по внутренним документам АКК для вынесения их на съезд.

стр. 2

### 신한대, 카자흐스탄 내무부 알마티 아카데미와 상호 협력

신한대학교(총장 강성중)는 지난 21일 카자흐스탄 알마티 소재 내무부 알마티 아카데미(경찰 교육기관)를 방문해 사이버 보안 및 드론 관련 교육 분야에서 상호 협력하기로 합의했다.

양교 대표단은 경찰 인력을 양성하는 알마티 아카데미와 신한대 간 사이버 보안 교육 분야 상호협력은 양교의 국제화된 사이버 범죄 대비 전문가 양성에 기여하게 될 것이며, 치안 및 군사 분야 드론 관련 교육 분야 협력은 양교의 해당 분야 교육의 국제화를 촉진한다는 데 동의했다.

강성중 총장은 “학자와 학생 교류를 포함한 양교 간 협력은 신한대 경찰 및 드론 관련 학과 교육의 국제화에도 도움이 될 것이며, 추후 양교는 양국의 치안 및 군사 분야 인력 양성으로 협력 범위를 점차 확대해 나갈 수 있을 것”이라고 밝혔다.

알마티 아카데미 사이트베코프 교장은 신한대와의 협력이 사이버 보안 및 드론 관련 전문가, 나아가 카자흐스탄 치안 분야 인력 교육 수준 제고 및 교육의 국제화에 긍정적인 효과를 가져올 것이라는 기대를 표명했다.

알마티 아카데미 측은 조만간 신한대에 대표단을 파견해 신한대학교와 구체적인 협력 방안을 논의하고 실무 협약을 체결하기로 했다.



## Президент открыл первую сессию Парламента VIII созыва

После проведения и объявления результатов парламентских выборов прошла первая сессия обновленного Парламента восьмого созыва. На ней выступил Глава государства Касым-Жомарт Токаев, определив основные векторы работы и планы на будущее.



Валерия КИМ

В мероприятии приняли участие руководители государственных органов, члены Национального курултая, общественные деятели.

Обращаясь к собравшимся, Президент отметил, что важнейшая задача, стоящая сегодня перед депутатами – каждый день быть на передовой, принимать решения и нести за них ответственность перед народом.

Основными целями для работы стали создание стабильной рыночной экономики, повышение эффективности использования сырья, модернизация электроэнергетики, градостроения и

укрепление доверия общества к власти.

По словам Президента, в работе по созданию законов необходимо вобрать лучший мировой опыт с учетом наших национальных интересов.

Подводя итоги, Глава государства сказал, что главная цель – это создание справедливого Казахстана. Также он призвал депутатов проявить трудолюбие, настойчивость, дисциплину и профессионализм.

– Прежде всего мы должны быть патриотами. Интересы нации и государства должны быть превыше всего. Жұмыстарыңыз табысты болсын! Қазақстанымыз көркейе берсін! – завершил свою речь Касым-Жомарт Токаев.

## Пять казахстанских корейцев стали депутатами маслихатов

19 марта прошли внеочередные выборы депутатов Мажилиса Парламента Республики Казахстан и маслихатов всех уровней. По результатам голосования пять представителей корейского этноса прошли в маслихаты.

Шин Андрей Антонович – избран депутатом-одномандатником г. Алматы. Беспартийный. Является президентом группы компаний «Шин-Лайн», председатель Алматинского корейского национального центра, заместитель председателя АКК.

Тё Елена Васильевна – избрана депутатом маслихата г. Алматы от партии «Аманат». Руководитель Дирекции спортивных сооружений Алматы, член правления АКК.

Ан Сергей Валентинович – избран депутатом-одномандатником маслихата г. Караганды от

партии «Аманат». Вице-президент Всемирной федерации национального вида единоборств «NOMAD MMA», Караганда.

Ли Юрий Алексеевич – избран депутатом-одномандатником маслихата г. Атырау от партии «Аманат». Генеральный директор ТОО «International Safety Standard».

Шин Константин Алексеевич – избран депутатом-одномандатником маслихата Атырауской области от партии «Ақ жол». Коммерческий директор АО «Алматыинжестрой».



ШИН  
АНДРЕЙ  
АНТОНОВИЧ



ТЁ  
ЕЛЕНА  
ВАСИЛЬЕВНА



ЛИ  
ЮРИЙ  
АЛЕКСЕЕВИЧ



ШИН  
КОНСТАНТИН  
АЛЕКСЕЕВИЧ



АН  
СЕРГЕЙ  
ВАЛЕНТИНОВИЧ

## В ДУХЕ ВРЕМЕНИ

### В Шымкенте прошел внеочередной съезд АКК



Начало на стр. 1

Открывая внеочередной съезд, председатель АКК Юрий Шин отметил, что в настоящее время в Казахстане идут активные изменения во всех сферах.

– Буквально несколько дней назад в Казахстане прошли выборы в Мажилис Парламента и маслихаты всех уровней, также предстоит смена правительства. Это стало завершающим этапом политической трансформации в стране. Наша задача как граждан Казахстана принимать в этом самое активное участие, – сказал Ю. Шин. – Сегодня нам тоже предстоит принять очень

важные решения, на основе которых будет в дальнейшем строиться вся работа ассоциации и которые четко определяют её структуру, цели и задачи, стоящие перед центром и региональными подразделениями. Я надеюсь, что мы примем согласованное решение, которое позволит нам двигаться вперед и развиваться. Этот год объявлен в Ассоциации корейцев Казахстана Годом регионов, мы уже начали проводить большую работу с нашими региональными подразделениями, и этот выездной съезд также проводится в рамках развития регионов. Во время пребывания в Шымкенте

мы активно поработаем, а также будет очень интересная культурная программа, направленная на нашу консолидацию, благодаря которой мы вновь испытаем на себе настоящее южное гостеприимство и познакомимся с местными достопримечательностями.

В ходе заседания участники съезда обсудили организационные вопросы по подготовке к очередной сессии Ассамблеи народа Казахстана.

Было принято единогласное решение о смене юридической формы АКК. Из объединения юридических лиц ассоциация трансформировалась в республиканское общественное объ-

единение с четко выстроенной структурой. Принят новый устав, положение о филиалах РОО «Ассоциация корейцев Казахстана», должностная инструкция руководителя филиала, а также впервые за годы работы АКК принят Кодекс этики членов ассоциации. Все документы принимались после бурного обсуждения и внесения поправок со стороны делегатов съезда.

О проводимой работе в рамках 100-летия «Коре ильбо» доложил главный редактор газеты Константин Ким, рассказав о реализуемых проектах и планах.

По окончании заседания была принята резолюция XVI внеочередного съезда АКК, в которой, в частности, сказано о том, что ассоциация будет активно участвовать в реализации программы «Новый Казахстан», также принято решение открыть филиалы ассоциации в новых областях Казахстана – Абайской, Улытауской, Туркестанской, внесены изменения в состав правления и утвержден состав ревизионной комиссии.

После окончания съезда состоялся I пленум правления АКК уже как нового юридического лица, на котором утверждены заместители председателя АКК и новый состав президиума. Также намечены планы работы, приоритетные направления развития.

#### С пользой и интересом

Вечером того же дня в областном Доме дружбы прошёл

праздничный концерт, посвященный Наурыз и проходившим в городе мероприятиям АКК, в котором приняли участие артисты студии NAMSON Family и воспитанники школы «Арафат».

По окончании официальных мероприятий на второй день пребывания в теплом и солнечном Шымкенте для гостей была организована экскурсия на мебельный завод ТОО «Mega Smart» и обширная культурная программа.

Экскурсию по собственному предприятию провел сам директор ТОО «Mega Smart», председатель бизнес-клуба «Донхаб» Сергей Хегай. Бизнесмен рассказал, как он наладил производство мебели, начиная с небольшого гаража до крупнейшей в Центральной Азии мебельной фабрики. Кстати, на заводе применяются передовые южнокорейские технологии. Гости остались под глубоким впечатлением от производства, некоторые даже успели заказать мебель.

Днём участники мероприятия отправились в город Туркестан. В духовной столице Казахстана познакомились с уникальными культурными достопримечательностями, посетили исторические объекты.

Пребывание в Шымкенте было плодотворным, интересным и насыщенным. Участники разъехались по своим регионам заряженные положительными эмоциями и нацеленные на еще более активную работу.

# Ликуй и славься, Наурыз!

Солнечными, безоблачными, волнующе радостными выдалась нынче в столице праздничные дни Наурыза, главного торжества в жизни казахстанского народа. В Астане он проводился во всех районах, а их четыре. Но, конечно, побывать всюду не представлялось возможным и потому люди устремились в любимые места. Одно из них – площадь Независимости, на которой находится устремленное ввысь на 91 метр сооружение в виде стелы, увенчанное крылатой птицей, именуемое «Қазақ елі» – символ свободной страны, обретенной независимости.



Наталья ЛИГАЙ,  
Астана

К полудню площадь была предельно заполнена ликующим народом. Радость встреч, эмоции, крепкие рукопожатия, поцелуи. Люди взволнованы, что называется, до предела, иначе не скажешь. Слава богу, что страшная пандемия позади, ведь и в прошлом году не было такого массового гулянья. Всюду красуются белоснежные юрты, по всей округе большие и маленькие дастарханы, на которых самые разные яства – бешбармак, плов и, конечно, традиционное блюдо наурыз-коже. Со сцены на открытой площад-

ке разносятся душевные песни, искрятся своим искусством лихие, но плавные своей грацией танцоры, огромная людская масса подпевала любимому «Казахскому вальсу».

Праздник люд при этом делится событиями вчерашнего дня, ведь встреча Наурыза официально началась 21 марта с поздравления Президента страны К.-Ж. Токаева. Он вселил в нас большую уверенность в построение справедливого Казахстана, говорили люди, но для этого нам необходимо еще сильнее крепить свою сплоченность и солидарность, межнациональное единство, проявлять истинный казах-

станский патриотизм. Он также отметил, что в нынешнем году Наурыз мейрамы совпал с началом священного месяца Рамазан, и пусть сбудутся все самые светлые помыслы казахстанцев! Пусть в наши дома придут мир и благополучие! Пусть праздник Наурыз принесет только счастье и радость! Первый день праздника очень впечатлил всех, кто побывал на левобережье столицы. Очень ярко прошла восточная ярмарка «Наурыз базары», которую представляли мастера и ремесленники из разных регионов. Чем блистали они? Колоритными казахскими нарядами, керамическими

изделиями, ювелирными украшениями, разнообразными причудливыми сувенирами и т.д. Здесь же распахнул двери Музей энергии будущего, в нём блистательно просверкал мюзикл «Наурыз». По сути, вся обширная программа вылилась в грандиозный фестиваль, в котором были величавые напевы и мелодии Великой казахской степи. Танцевальные ансамбли, национальные игры, спортивные поединки и т.д. Красочный этноаул, раскинувшийся на территории Международного выставочного центра ЭКСПО, впечатлил всех гостей.

Порадовал нынешний Наурыз еще одной приятной новостью, а именно тем, что чуть поодаль бойко шла реализация сельхозпродукции, которую завезли из многих областей. Изюминкой же было то, что цены на неё были ниже рыночных.

Но возвращаясь на площадь, с которой начался этот материал, скажу, что некоторые явления вызвали большое одобрение. Так, в одном месте молодежь внимала рассказу седовласого аксакала, который посвящал в свою семейную историю и в недавнюю историю страны. Он поведал о том, что официально праздник Наурыз стал государственным с 1991 года, а ведь раньше он был почти полузабытым, такова была в той эпохе политика. Но к концу второго десятилетия независимости Казахстана Наурыз был включен в состав Репрезентативного списка нематериального культурного наследия человечества ЮНЕСКО, а спустя год на Генеральной

сессии Ассамблеи ООН день 21 марта бы оформлен как Международный день Наурыза. А о личном, семейном вопросе аксакал выразился кратко:

– Я интернационалист, в моем роду властвует дух доброго межнационального единства, и я очень дорожу этим.

Молодежь, кстати, получила добротные уроки истории и смогла принять участие в мастер-классах по приготовлению традиционных казахских блюд, их проводили искусные повара. Многие узнали, почему в этот весенний праздник обязательно такое блюдо как наурыз-коже, состоящее из семи ингредиентов, каждый из которых имеет свой смысл.

Много народа разных наций праздновало Наурыз в этот день на столичной площади Независимости, на которой также стоит величественный Дворец мира и согласия.

В этот праздничный день здесь встретила корейская семья Кимов (на фото), глава которой Валерий представился:

– Мы предприниматели, живем недалеко от столицы, в селе Бозайгыр. Каждый год Наурыз встречаем на этом месте. Это прекрасный праздник во всех смыслах. Радует сейчас всё: погода, солнце, но главное – люди, наш многонациональный народ! Какой сильный, мощный душевный заряд получаешь от них в этот день. А именно – жизнь сегодня прекрасна в нашей стране, если посмотреть, как беспокойно нынче в некоторых точках мира. И моё поздравление всем казахстанцам – ликуй и славься, славный Наурыз!

## Праздник Масленицы в республиканском Доме дружбы

Масленица издревле является народным праздником славян и отмечается как прощание с зимой и встреча весны. 26 февраля 2023 года филиал Ассоциации русских, славянских и казачьих организаций Казахстана г. Алматы (АРСК) широко отпраздновал Масленицу в республиканском Доме дружбы, пригласив много гостей – представителей разных этносов, активистов этнокультурных объединений и общественных структур АНК.

Ассамблея народа Казахстана, Управление обеспечения деятельности республиканского Дома дружбы г. Алматы РГУ «Қоғамдық келісім» МИОР РК совместно с филиалом АРСК г. Алматы, Союзом казаков Семиречья (СКС), ОО «Народные традиции Семиречья» (НТС) стали организаторами этого мероприятия.

Праздник Масленицы открыл Владимир Шихотов, руководитель филиала Ассоциации русских, славянских и казачьих организаций Казахстана Алматы, председатель Со-

юза казаков Семиречья. С поздравлениями выступили руководители и

члены республиканских и городских этнокультурных объединений, представи-

тели общественных организаций.

На празднике в честь Масленицы был показан концерт с участием детского ансамбля «Солнышко» Союза казаков Семиречья; Германа Сухорукова с исполнением казахского кюя

на домбре; Али Байрамова, ученика средней школы № 139, активиста республиканской Ассоциации азербайджанцев; ансамбля народного танца «Интисар» (худ. рук. Акмирова Захида Садыковна), исполнившего казахский танец «Зов степи», и уйгурский танец «Сәннат», ансамбля АРСК «Казачья слава».

Дети разных национальностей участвовали на празднике в веселых играх, которые провели аниматоры, прошли традиционные состязания с участием казаков по поднятию мешка сахара, который забирает победитель.

И в завершение большого праздника Масленицы всех традиционно угощали блинами и другими вкусными блюдами.



# Так сложилось исторически, и сложилось хорошо

27 марта вся планета уже в 62-й раз отметила профессиональный праздник работников театра. А к ним относятся и актеры, и театральные режиссеры-постановщики, продюсеры, светотехники, музыкальные оформители и композиторы театров, монтировщики декораций, билетеры, гардеробщицы – практически все, кто причастен к зрелищу под названием спектакль, возникшему чуть ли не от рождения самого человечества, чуть ли не с пеленок радуящего наши души. Отступая от основной темы, напомним, что первое упоминание (а что-то подобное театру наверняка было и задолго до него) относится к 497 году до нашей эры. Тогда в Греции прошел праздник, посвященный богу Дионису. Специально к этому случаю были построены подмостки из дерева, на которых выступали поэты, музыканты и певцы. Наш прославленный Государственный республиканский академический корейский театр по большому счету родом из тех традиций.

Тамара ТИИ

Недавно уверенно шагнувший в десятое десятилетие Корейский театр – в числе тех храмов искусств, которые этот праздник отмечают с особым трепетом и чувством удовлетворения. Ведь на его счету около 400 спектаклей, более 200 концертов и театральных представлений, за годы своей деятельности театр «посетили» около шести миллионов зрителей – вдумайтесь в эти весьма приблизительные цифры! Почему я слово «посетили» заключила в кавычки? Потому что с десятков лет из своей ранней истории театр сам посещал своих зрителей, показывая спектакли и давая концерты не только в крупных городах Советского Союза, но и в небольших хозяйствах, в которых не было понятия гостиниц и отелей – актеры, в буквальном смысле этого слова кочующие по городам и весям деревенек и аулов, жили месяцами в гостях у поклонников таланта, у гостеприимных тружеников сельских нив, нуждающихся в их духовной, моральной поддержке.

Вглядываясь в славную биографию театра, хочется от души поздравить наших коллег по очагу культуры. Столетняя газета шлет искренние пожелания нашему замечательному театру. Низкий поклон вам, дорогие спутники достижений и побед многонационального Казахстана!

Что и говорить, приятно было, когда в ответ на мои поздравления многие актеры поздравили со своим профессиональным праздником и меня – скромного постоянного зрителя театра, который только и отличается от всех любителей корейского искусства тем, что выдает свои мысли (совсем непрофессионального театрального критика) на страницы нашей газеты. Хотя коль поздравляют, видимо, и моя поддержка кому-то нужна. А если так, то спасибо театру за те эмоции и мысли, которые пробуждает он лично во мне, когда я просто прихожу в зрительный зал и любуюсь тем огромным трудом, который делает Его величество Театр для каждого пришедшего в храм искусств.

Профессиональный празд-

ник – это только с одной стороны праздник. Другая сторона состоит из того, что всякий профессионал своего дела задумывается и о том, насколько он сам состоятелен в профессии, что из себя представляет

затем вновь воссоединилась. В городе Бектимир Ташкентской области была даже автобусная остановка «Корейский театр», лишь года три назад ее убрали. Но во многих городах Узбекистана остались национальные



коллектив, с которым он делает одно дело. В профессиональный праздник ко мне пришел банальный вопрос в адрес актеров. Такой на первый взгляд банальный, что сначала я подумала: а это удобно, задавать мэтрам театрального искусства такой вопрос? Но я справилась с комплексом начинающего журналиста, которым время от времени чувствует себя каждый труженик пера, и провела очень торопливый спешный опрос на тему: «Из Дальнего Востока в разные годы корейцев разбрасывало по всему свету. Но только депортированные в Казахстан корейцы привезли с собой театр». Нигде ведь больше нет такого храма искусств. С чем это связано?

**Легендарный актер театра и кино, экс-главный режиссер Корейского театра, ныне заместитель директора по ветеранским вопросам и главный консультант и учитель для молодых актеров и режиссеров Олег Сафронович Ли:**

– Если коротко, то так сложились обстоятельства, что практически большая часть коллектива театра была депортирована из Дальнего Востока в Казахстан, затем произошло деление и часть коллектива переехала в Узбекистан, но

ансамбли песни и танца, например. Они продолжают свою историю. Наш театр со своей историей, со своими традициями и своим лицом остается единственным старейшим не только в СНГ, но и в мире.

– Интересен и сам процесс из кружков в театр. Обычно самодельность ею и остается.

**– Самородки все же были, наверное, или руководители театра сыграли свою историческую роль?**

– Не знаю насчет самых первых. Но вот третий директор театра Те Ден Гу сохранил наш храм искусств в Казахстане, это точно. В какой-то период было очень сильное давление – театр мог переехать в Ташкент и имел на это основание. Но Те Ден Гу добился приема у Д. А. Кунаева, после чего театр оставили здесь и давление спало само собой.

**Елена Викторовна Ким, директор театра:**

– Театр продолжил работать в Казахстане, думаю, от того, что в нем была востребованность и ее почувствовали в эшелонах власти моментально, то есть именно в Казахстане быстрее осознали то, что воодушевленные, имеющие возможность слушать родную речь, свои народные песни, видеть, как развивается корей-

ская культура, люди будут и трудиться с большей отдачей. В первые годы жизни на чужбине, каковым был тогда Казахстан для первого поколения корейцев, было много образовавшихся корейских бригад, а в последствие и целых колхозов и совхозов. А также тех, кто смог организовать работу театра.

Главную роль, конечно, исторически сыграли люди, влюбленные в свою профессию. Вроде вопрос простой и уже не раз звучал, и понимаешь, что люди, а вернее личности, творили историю театра. С другой стороны, понятно, что велика и политическая составляющая

**Владимир Ильич Шин, руководитель хора «Родина»:**

– Это везение! Просто повезло и корейцам, и казахам иметь такой театр. Корейцам – вдали от исторической родины, казахам и казахстанцам в целом – потому что театр обогащает интернациональную палитру культур, а многообразие культур – это всегда интересно прежде всего представителям этих культур.

Я театр знаю с тех пор, как он переехал в Алма-Ату. Хорошо помню самый первый спектакль, который я посмотрел – «Чу Ян Джон», потом пристально следил за творческим коллективом при театре «Ариран». Хорошо помню актеров Пак Майю Санчунову и ее сестру, Рафаэля Кима, Татьяну Цой и ее супруга... Помню актерский дом в 10-м микрорайоне, где семьи актеров театра жили по соседству...

Задала Владимиру Ильичу и такой вопрос:

**– Театр меняется, старые актеры уходят, увь, не только со сцены, постановки становятся современными, сама репертуарная политика меняется. Скажите, что не подлежит осовремениванию?**

– У детей же неизменным остается отношение к родителям. Мама и папа остаются. Так и в театре.

Короткий разговор мог бы продолжиться раздумьями о судьбе театра многих и многих людей, которые представляют разные поколения, так как среди активистов, бизнесменов практически нет человека, который бы не задумывался на тему родного и близкого – того, что сегодня роднит всех корейцев, помимо обычаев, связанных с бытом. У корейцев есть свой театр, где живет и старается изо всех сил развиваться корейская культура благодаря усилиям многих, даже со стороны южнокорейской общественности и отдельных энтузиастов Страны утренней свежести. Что такое театр? Есть такое определение. Театр – одна из форм современного искусства, где восприятие и эмоции режиссера передаются зрителям при помощи действий артистов на сцене.

Корейский театр – думаю, нечто большее. Потому что в этом определении заключена и душа народа, и звучание тех мелодий (в слове, ритме барабанов, танце с саблями и веерами, в выходе актеров на сцену с таинственным танцем загадочных масок и так далее), которые волнуют, берегут душу вечной причастностью каждого зрителя к высокому зову к корням предков, к истоком родного очага. Во всем этом незримо присутствует наш Корейский театр.

тех лет, она тоже сыграла свою положительную роль. Поэтому мы и имеем сегодня такой театр, которым гордится корейский мир.

**Любовь Августовна Ни, художественный руководитель театра:**

Если коротко, то так удачно все сложилось исторически. Видимо, здесь сработал эффект единства духовного пространства. Нам просто повезло в том, что мы попали на ту духовную территорию, которая роднит нас с казахами. Даже ученые считают, что у нас много общего – одна ментальность, отношение к духовным ценностям, к духовному богатству.

Про личности утверждать не стану. Личности, конечно, были, но их гнуло и ломало, сметало слица земли, поэтому в полной мере они проявить своих желаний и чаяний просто не могли. Но вот вопрос о том, как перенесли депортацию артисты, сыграл свою историческую роль. В трудный момент они собрали свои силы, проявили профессиональную стойкость и выстояли, отстояли свой театр. А дальше эта традиция в сложное время не рассыпаться, оставаться верными своим идеалам осталась, и театр живет.

# Атмосферно, музыкально, с юмором

Эта весна не перестает радовать поклонников Государственного республиканского академического корейского театра постановками, в которых и режиссеры, и актеры, и художники-оформители – словом, все, кто был задействован в работе над той или иной постановкой, раскрывают не только свое мастерство, свою универсальность, но и глубокое понимание богатых многонациональных традиций, которыми жив и гордится сегодня Казахстан. Например, вспомнив добрым словом героя казахских сказок Алдара Косе (режиссер Елена Ким) и наполнив сцену юмором, смехом, приподнято-праздничным настроением, вслед прозвучал эстрадный спектакль «Сердце красавицы» (режиссер Екатерина Пен), затем комедийная постановка «Деревенская кадрили» (совместная работа Олега Ли и Елены Ким) порадовала зрителя веселым смехом по поводу нашего житейского. И, конечно, как же без Антона Павловича Чехова, без русской классики, которую в прошлом сезоне поставил южнокорейский режиссер и затем постановка была очень тепло принята южнокорейским зрителем в Стране утренней свежести? В прошедший выходной на сцену вышел спектакль-шутка «Медведь». В обновленном составе актеров, спустя годы, он вернулся к нам и снова порадовал необычайной передачей известного рассказа Чехова посредством сцены.

Тамара ТИИ

В общем, 91-сезон хоть и вступил в свою завершающую стадию, но по трудовому и творческому накалу театра можно говорить о разгаре сценической деятельности. Кажется, будто театр стремится успеть раскрыть перед зрителем весь спектр богатства репертуара, накопленного за весь уходящий в историю период театрального года. Но возможно ли это?!

Спектакль-шутка «Медведь» – яркое тому подтверждение. Постановка Дмитрия Скирты (художественный руководитель русского академического театра им. М. Лермонтова и один из самых кассовых актеров театра), к радости поклонников произведений великого Чехова и известных публике актеров, задействованных в спектакле, шла в этом месяце дважды.

Главные герои спектакля – молодая помещица Попова, которая уже семь месяцев безутешна в своем горе, целыми днями смотрит на портрет ушедшего в мир иной мужа и вытирает слезы, с мольбой обращаясь к памяти о нем. На все уговоры верного слуги Луки отвлечься и продолжить жить полноценной жизнью, она не обращает никакого внимания и никого не принимает, никого не хочет видеть в своем доме. Но внезапно врывается в ее жизнь тот, который прерывает все печали вдовы – Смирнов Григорий. Он приходит за долгом, но в результате влюбляется в Попову как мальчишка, так, как давно уже о себе не помнит. Словесная перепалка главных героев заканчивается сначала дуэлью, в которой Григорий Степанович удивлен тому, что, не умея стрелять, бесстрашная женщина принимает его вызов, потом – вспыхнувшими с обеих сторон чувствами.

Все роли – и главные, и эпизодические были исполне-

ны не молодыми актерами, а теми, кто уже давно делится опытом своего мастерства с молодежью, являясь примером преданности родному театру и искусству. Для убедительности назовем их имена – в главных ролях Надежда Ким (помещица Попова), Сергей Ким (сосед Смирнов), Алишер Махпиров (покорный слуга), эпизодические роли девушек исполнили Наталья Ли и Енлик Ашимова. Хореограф Анна Цой, художник Юлия Чернова, музыкальное оформление с живой музыкой Георгия Юна.

О звучащей музыке, льющейся на сцену и в зал, нужно говорить отдельно. Георгий Юн в спектакле был и актером, и оформителем того, что происходило на самой сцене, ведь именно его творческая работа придавала спектаклю и атмосферу, и настроение для той или иной сцены, оно словно вдохновляло актеров быть легкими в передаче духа того времени. А это, пожалуй, самое сложное дело – перенестись всеми своими мыслями и всем своим существом в помещицкие житейские дела. Насколько это в целом удалось мастерам сцены Корейского театра – вопрос, ответы на который будут разными и со стороны зрителей, и со стороны театралов, артистов разных театров. А вот что бесспорно удалось, так это завладеть вниманием зала на все сто.

Все происходящее на сцене, было необычно и вызывало ответную реакцию. Казалось, шел диалог такого взаимопонимания, о котором многим приходится лишь мечтать. Зал был не полон, но в нем не было случайных людей, хотя видно, что многие в Корейский театр пришли впервые. Это те зрители, которые просто любят Чехова, и им было любопытно посмотреть на то, как с задачей поставить чисто русскую вещь справятся актеры этни-

ческого театра. Судя по реакции зала, многие были удивлены, что так изящно, так тонко актерами были подмечены многие детали рассказа Чехова. Образ девушек в эпизодах всякий раз будто подчеркивал происходящее, подтрунивая над самими главными героями. Действительно, все у героев не так, как представлено на поверхности. Нет смысла вдовушке так убиваться по покойному, который своей непорядочностью и отношением к супружеству, оказывается, вовсе не заслуживает ее преданности: гуляка, да и после смерти оставил своей жене еще и заботу об отдаче долгов. Смирнов Григорий Степанович – не такой уж пропойца и женоненавистник, он вполне способен на высокие чувства и так далее.

Тонкий юмор и смех сквозь слезы, присущие самому Чехову, в спектакле переданы атмосферно и трогательно. Многие сцены во время спектакля были прерваны аплодисментами зрителей, а исполняемые песни были встречены реакцией зала, который, казалось, рад поучаствовать в происходящем. Когда актеры встречают такую поддержку, игра особенно захватывающая – это истина из тех, с которыми не поспоришь, потому что каждый спектакль ставится для зрителя. Когда спектакль уже закончился и главный герой постановки вернулся на сцену, чтобы и музыканта за фортепиано увести за кулисы, зал продолжал рукоплескать актерам.

– Пожалуй, нужно следить за репертуаром, я бы еще посмотрел эту постановку, – услышала я от соседней по ряду.

Вот это и есть та оценка, о которой мечтают многие актеры. Значит, спектакль понравился, и он имеет ту глубину, которая точно осталась лишь прочувствованной, а вот разглядеть и понять ее так хочется!



## Книги для озорных детей

В последние годы на полках книжных магазинов можно чаще увидеть книги для детей от казахстанских авторов. Tentek Publishing House – молодое казахстанское издательство, которое издает книги для детей на двух языках, и за первый год своей работы оно выпустило уже несколько книг для маленьких читателей.

Валерия КИМ

Первая книга, которую издали Tentek Publishing House совместно с Фондом имени Батырхана Шукенова – «Знакомьтесь! Батыр». Это первая из серии книг для детей о выдающихся и талантливых деятелях Казахстана. Через эти истории создатели хотят вдохновить детей искать предназначение и быть верными себе.

После этого было создано и выпущено еще несколько книг. Например, «Муха» Тони Шипулиной о Мише, папа которого пьет и не считает это проблемой, или «Серебряная тамга Альки» Нурайны Сатпаевой о приключениях мальчика из Актау. Эти истории искренние и трогательные. А самобытные и красочные образы на страницах книг от талантливых казахстанских иллюстраторов дополняют рассказы и позволяют глубже окунуться в мир детства и фантазий. Отличительной особенностью издательства является то, что все книги издаются на двух языках: казахском и русском.

Главный редактор и основатель Малика Кохан долго искала название издательству. Как-то она вспомнила строку из песни о взрослении «tentek jurek, taza jurek» и поняла, что tentek (с казахского языка переводится «озорник, шалун») – это как раз то слово, которое отражает детскую непосредственность и чистоту.

В ближайших планах издательства – выход в середине апреля книги-путеводителя об Алматы, созданной в партнерстве с Meloman Publishing. Команда Tentek готовила книгу к печати, а Meloman ее издал. Благодаря этому сотрудничеству и творческой свободе команде Tentek удалось рассказать о любви к городу именно так, как они хотели и видели. Помимо этого, в апреле выйдет книжка-комикс нового автора Азизы Киреевой, посвященная поиску казахстанской идентичности. Эта книга издана в рамках проекта Book Культура Lab.

Благодаря работе Tentek Publishing House у современных казахстанских авторов появилась возможность делиться своими историями и творчеством с юными зрителями. Любовь и преданность к своему делу команды Tentek чувствуется в каждой странице книги. И их работа – это большой вклад в развитие не только современной детской и юношеской литературы, но и в воспитание нового поколения, создание диалога с детьми в легкой и игривой форме.



## Весенний фестиваль в стиле К-POP

Танцевальный баттл в модном направлении К-POP провели активисты корейского этнокультурного объединения Костанайской области, приурочив его к празднику Наурыз.



Федор МИН, Костанай

Танцевальное состязание состоялось в ТРЦ Kostanay Plaza, где свои таланты показали 14 молодежных групп. Председатель Корейского этнокультурного объединения Костанайской области Ульяна Ким пояснила, что этот уже традиционный фестиваль был посвящен национальному празднику Казахстана Наурыз, а потому главным условием для участников стало использование казахских орнаментов в сценическом костюме. Кто-то рисовал орнаменты на лице, кто-то надевал вязки с изображением национальных узоров, а кто-то решил дополнить образ стилизованными украшениями. За лучший национальный казахский элемент в костюме жюри выделило самых юных танцовщиц – группу Moon.

Открыл фестиваль коллектив Magic jump Костанайского педагогического колледжа. А затем в течение двух часов под популярные мелодии корейских поп-групп самодельные молодежные команды представляли свои хореографические композиции. Среди зрителей были не только молодые люди, но немало представителей старшего поколения.

– Конечно, это прежде всего молодежный жанр, но мне тоже интересно увидеть современную культуру, такие зажигательные танцы, – говорит пенсионерка Любовь Тен. – Может быть, это не даёт нам стареть душой. Да и просто хочется поддержать юные таланты.

Ну а молодые зрители, конечно, реагировали на выступления конкурсантов очень эмоционально, встречая и провожая каждую группу приветственными возгласами и аплодисментами.

– Фестиваль собрал большое количество зрителей, к нам подходили и благодарили за организацию такого яркого мероприятия, – говорит Ульяна Ким. – Отмечу, что всю работу по его проведению взяло на себя молодежное движение корейского этнокультурного объединения. Заключительный этап танцевального К-POP-фестиваля пройдет этим летом.

## Наурыз – объединяет

### Ассоциация корейцев ВКО приняла участие в празднике

Активисты Ассоциации корейцев Восточного Казахстана в Усть-Каменогорске приняли участие в праздновании Наурыза.

Ева КИМ, Усть-Каменогорск

Традиционно участницы корейского вокального ансамбля «Торади» выступили на сцене областного Дома дружбы – центра общественного согласия. Творческий коллектив украсил своими номерами Гала-концерт, посвященный весеннему празднику.

Также корейцы организовали выставку национальных блюд и народно-прикладного творчества, она расположилась в одной из юрт, специально установленных на площади у Дома дружбы.

– Мы выступали на импровизированной сцене и делились угощениями из национальной кухни, – говорит участница ансамбля Галина Хан. – Все желающие



могли посмотреть предметы быта корейцев, попробовать пигодя, корейские салаты и др.

Активисты объединения также отметили, что Наурыз – это прежде всего праздник обновления. День весеннего равноденствия имеет огромное сакральное значение, влияет на весь год.

# 제 16차 카자흐스탄고려인협회 전국 대표자대회 개최



제16차 카자흐스탄고려인협회 전국대표자대회가 침켄트시에서 25일과 26일 양일간에 개최되었다.

신 유리 게르마노비치 고려인협회장의 개막연설을 시작으로 막이 오른 이번 전국대회에는 카자흐스탄 전역에서 고려인을 대표하는 대의원 200여명이 집결했다.

신유리회장은 개막연설에서 “카자흐스탄 중앙선관위가 조 금 전 발표한 정당·후보자별 득표율에 따르면 지역구 의원으로 출마한 신 안드레이, 이 유리, 신 콘스탄틴 후보가 각각 알마티시와 아티라우 주의회 의원에 당선되었다”고 발표했다.

신 회장은 “각 정당별 비례대표자 명단이 발표되는 다음 주에는 아마나트당의 비례대표로 출마한 김 웨라 전 하원의원을 비롯하여 고려인 의원들이 추가로 확정될 것이다”고 덧붙였다.

참석한 상무위원들은 큰박수

로 당선 고려인들을 축하했다.

알마티고려민족중앙회장의 자격으로 이번 대회에 참석중인 신 안드레이는 “이번 선거운동 기간동안 지역의 많은 사람을 만나면서 고려인 위상이 어떠한지를 다시 한번 느낄 수 있었다”면서 “고려인 동포사회의 적극적인 선거운동 덕분에 무소속으로 출마한 제가 당선된 것 같다고 당선 소감을 말했다.

이로써 작년 11월 알마티고려민족중앙회장으로 선출된 이후 사회활동을 본격적으로 시작한 그가 고려인들을 포함한 지역사회 전체를 위해 더 많은 일을 할 수 있게 되었다.

이날 오전 10시, 대회에 상정할 안건과 주요 결정사항을 미리 심의하는 상무위원 전원회의가 열렸고, 회의가 개최되었고, 이어서 200여명의 대의원이 모두 참석한 제16차 카자흐스탄 고려인협회 전국 대표자대회가 열렸다.

대회에서는 고려인협회 정관개정안과 신 안드레이, 김상욱 등 신임 상무위원 선임안 그리고 고려일보 100주년 기념사업 등 주요안건들이 대의원 만장일치로 통과되었다.

대회 후 대표자들은 고려인협회가 침켄트 시민들에게 우리의 전통문화를 알리기 위해 준비한 ‘남성’ 가무단의 공연을 함께 관람하고 만찬행사를 가졌다.

이어 다음날에는 침켄트고려인협회 임원인 허 세르게이가 운영하는 ‘메가 스마트’ 가구공장을 견학하고 투르키스탄의 ‘카라반 사라이’를 탐방했다.

한편, 신유리회장은 대회 하루 전인 24일(현지시간), 아이테노브 무랏 듀센베코비치 침켄트 시장과 만나 민족간 관계 강화에 대한 기여, 고려인협회와 침켄트시와의 협력에 대해 논의했다.

<고려문화원> 김상욱 원장

# 카자흐스탄 지방의회 선거서 고려인 5명 당선

<고려인 당선인들>

카자흐스탄에서 5명의 고려인이 지방의회에 진출했다. 카자흐스탄고려인협회(회장 신유리)는 29일 신 안드레이·조 엘레나·안 세르게이·이 유리·신 콘스탄틴 등 5명의 고려인이 제8대 하원·지방의원 동시 선거에서 지방의원으로서 당선됐다고 발표했다.

그러나 집권 여당의 비례대표로서 하원의원이 될 것으로 기대를 모았던 김 웨라 전 하원의원이 낙선함에 따라 7대 때 2명이었던 고려인 하원의원은 8대에서는 한명도 없게 됐다.

중앙아시아 최대의 빙과류 생산기업인 신라인그룹 회장이면서 알마티고려민족중앙회장직도 맡고 있는 신 안드레이 당선인은 알마티시의 투르크웍스키 구역에서 무소속으로 나와 지방의회에 입성했다.

조 엘레나는 알마티시 스포츠 시설관리국 국장으로, 이번에 아마나트당의 비례대표로 당선됐다.

안 세르게이는 카자흐스탄의 광업도시인 카라간다에서 아마나트당 후보로 나와 선거에서 승리했다. 그는 세계민족무예연맹 ‘노마드 MMA’ 부회장이다.

국제안전표준사의 대표인 이 유리는 아마나트당 후보로 카스피해 석유도시 아티라우의 지역구에서 선출됐다.

대표적인 고려인 건설회사인 알마티엔지스트로이의 사업이사인 신 콘스탄틴은 천기업성향 정당인 약졸당의 후보로 아티라우에서 출마해 당선됐다.

이로써 지난 3월 19일 치러진 하원·지방의원 동시 선거를 통해 98명의 하원의원과 17개 주 3개 특별시 의원들이 뽑혔다.

집권 여당인 아마나트당은 53.9%의 득표율을 기록, 전체 하원의석 98개 가운데 62개 의석을 차지함으로써 카심-조마르트 토카예프 대통령의 개혁정책을 뒷받침할 수 있게 됐다.

또 국가사회민주당 등 5곳이 5% 이상의 정당 득표율을 기록하며 의회 진입에 성공했다.

새롭게 구성된 카자흐스탄 하원은 이날 수도 아스타나에서 개원 회의를 열고 예를란 코샤노프 아마나트당 대표를 하원의장으로 지명했다.

카자흐스탄 하원은 70%(69명)는 정당명부제(비례대표)로, 나머지 30%(29명)는 지역구에서 뽑았다. 지방의원은 50%를 정당명부제로 뽑고 나머지는 지역구에서 선출한다.

# 김창규 제천시장, 중앙아시아 3개국 순방길 올라

충북 제천시 김창규 시장이 26일 중앙아시아 3개국(우즈베키스탄, 키르기스스탄, 카자흐스탄)을 순방에 나섰다.

오는 4월 1일까지 이뤄지는 이번 방문에서 김 시장은 키르기스스탄 탈라스 시와 자매결연을 맺고 각 국가 고려인 협회장을 만나 제천시 이주정책에 대한 논의를 이어간다.

또한 키르기스스탄 국립역사박물관장을 만나 중앙아시아 금세공 유물의 의림지역사박물관 전시를 위한 학술교류 업무 협약도 체결할 계획이다.

시는 세부적인 논의를 위해 시 관계자, 시의회, 세명대 등 다양한 기관에서 국제교류, 고려인 지원 등 실무진 방문단을 꾸렸다. 방문단은 오는 27일 우즈베키스탄에서 첫 일정을 소화한다.

고려인문화협회를 방문해 남 빅토르(국회의원)를 우즈베키스탄 제천시 협력관에 임명하고 우즈베키스탄 한국대사관을 방문해 고려인 지원책을 전달할 예정이다. 28일에는 키르기스스탄 탈라스로 이동해 환영행사 및 자매 결연식을 가진다.

이 날 사브다노프 아스카르 아딜베코비치 탈라스 주지사가 동석한 가운데 양 도시는 공동 번영을 위해 다양한 교류와 협력에 충실할 것을 서명할 계획이다. 이튿날엔 키르기스스탄 한인협회와 한국대사관을 각각 방문해 제천관광 및 산업환경을 소개한다.

30일엔 국립역사박물관을 방문해 의림지역사박물관 내 중앙아시아 금세공 유물의 상시 전시를 위한 관련 방안을 논의하고 학술교류 협약을 체결할 예정이다

방문단은 31일 카자흐스탄으로 이동해 한 벨리(카자흐스탄 국제관계 및 세계언어대학교 교수)를 카자흐스탄 제천시 협력관에 임명한다.

또한 신 유리 게르마노비치 카자흐스탄 고려인협회장을 만나 고려인 지원책 및 제천의 문화, 생태, 산업환경 등을 알릴 계획이다.

김 시장은 “이번 방문을 통해 우호관계를 돈독히 하고 지역 산업 발전에 필요한 고려인 유치에 본격적으로 뛰어들 각오”라며 “이를 통해 역동적이고 새로운 경제도시를 만들어 갈 것을 약속드린다”고 말했다.



# 음력 8월 13일 ‘이산가족의 날’ 국가기념일로 지정

통일부는 28일 ‘남북 이산가족 생사확인 및 교류 촉진에 관한 법률’ 개정안이 공포됨에 따라, 이산가족의 날(음력 8월 13일)이 국가기념일로 지정됐다고 밝혔다.

통일부 당국자는 이날 기자들과 만나 “이산가족의 날이 국가기념일로 지정됨으로써 이산의 고통을 위로하고 이산가족 문제에 대한 국민 공감대를 확산해 나갈 수 있을 것으로 기대한다”고 말했다.

통일부는 음력 8월 13일인 올해 9월 27일에 제1회 이산가족의 날 기념식을 개최하는 등 이산가족을 위로하고 국민 인식을 제고하기 위한 다양한 사업을 추진해 나갈 계획이다.

‘이산가족의 날’이 추석 연휴 전날인 음력 8월 13일로 지정된 것은 이산가족 대상 설문조사 결과에 따른 것이다.

한편 통일부 당국자는 권영세 장관의 방일을 계기로 추진되는 남북자, 납치자 문제 등을 논의할 한일 간 채널과 관련, “내부적으로 국장급 채널을 검토하고 있다”면서 “일본과의 협의를 통해서 최종결정될 것”으로 전망했다.

## 체호브다운

## 유머가 반영된 오락-희극

지난 토요일 카자흐스탄공화국 국립아카데미 고령극장에서 안톤 빠블로비치 체호브의 단막극 <곰>이 무대에 올려졌다. 하긴 이 연극이 근 한달전에 이미 상연되었는데 그 때 사정이 있어 유감스럽게 구경하지 못했었다. 그런데 다행히도 <곰>이 또 상연된다니 이런 기회를 놓칠 수 없었다.

...연극의 줄거리는 간단하다 - 포포바라는 여지주가 남편이 죽은 후에 상속을 며칠째 받지 않고 밖으로 나가기도 않는다. 이 때 이웃에 사는 스미르노브라는 젊은 지주가 찾아와 포포바 남편이 살았을 때 돈을 빌려주었는데 이자가 오르지 돈을 돌려달라고 한다. 여지주는 이에 남편이 이제는 세상을 떠나고 없으니 돈 문제에 전혀 관여하고 싶지 않다고 한다. 포포바는 남편이 살았을 때도 배신하고 바람을 피우는 등 부정당한 행동으로 사이가 별로 좋지 않았는데 죽은 후에도 남편 때문에 그 녀를 괴롭히는 스미르노브가 짜증을 내게 하여 그들 사이에 마찰이 생긴다. 포포바는 돈이 지금 없으니 내일모레 쫓겨 돌려주겠다고 하는데 고집이 세고 양보를 모르는 스미르노브는 끝끝내 돈을 받아 가려고 포포바의 집을 떠나지 않는다. 언쟁끝에 두 사람은 서로 모욕까지 한다 - 스미르노브는 포포바에게 여자는 쓸모없는 존재라 하고 이에 화가 난 포포바는 스미르노브를 곰, 괴물이라고 모욕한다. 결국 두 사람의 언쟁은 결투에 이른다...

<여자가 결투를 받아드리다니...> - 눈 하나 깜짝하지 않고 결투를 받아들이는 포포바가 스미르노브의 마음을 사로잡는다. 지금까지 그가 만났던 여자들은 약하고 울기만 하는 연약한 여자였는데 포포바는 성격이 얼마나 거센 여자인가! 그녀는 이런 행동으로 스미르노브를 매혹시킨다. 연극은 스미르노브가 포포바에게 사랑을 고백하고 두 사람이 키스를 하는 장면으로 막을 내린다...

연극에서 김 세르게이 ( 스미르노브)와 김 나제즈다 ( 포포바)가 주역을 논다. 나제즈다 배우는 그 당시 지주로서 권력을 시위하는 여지주의 모습을 잘 묘사했다고 본다. 프리미엄4중창의 가수로서 처음에 관람자들에게 알려진 김 세르게이 배우가 최근에 연극배우로 연기를 보이고 있다. <모래의 여자>에서 비극적인 역할을 논 세르게이가 이번에 희극에서도 성공했다고 본다. 앞으로 김 세르게이 배우에게서 여러가지 재미있는 역할을 기대해 본다.

오락희극<곰>을 레르몬토브명칭 러시아 극장 연출가 드미트리 스키르다가 무대에 올렸다. 그는 또한 가장 인기있는 배우로도 널리 알려져 있다. 하인 루카의 역할을 논 알리셰르 마흐피로브의 수도 많았다는 것을 지적하지 않을 수 없다.

관람석이 절반 찻지만 그로 하여 관람자들의 분위기는 흐리지 않았다. 연극을 보고 얻은 가볍고 유쾌한 기분이 오래동안 사라지지 않을 것이다.

## 본사기자



## 재외동포청 신설과 과제

732만 재외동포 정책을 총괄하는 정부 조직으로

# 재외동포청 란 생!

최근 우리 법무법인을 찾아온 한 의뢰인은, 얼마 전 외국에 있는 한국 영사관을 통해 아들의 국적이탈신고를 1개월 이내에 해야 하는 상황이라는 것을 알게 되었다. 수십 년째 외국에서만 계속 살아왔기 때문에 아직 한국 정부에는 배우자와의 혼인신고나 자녀의 출생신고도 되어있지 않은 상태였다.

아들의 국적이탈신고를 하려면 먼저 아들의 출생신고를 해야 하고, 아들의 출생신고를 하려면 본인과 배우자와의 혼인신고를 먼저 해야 하기 때문에, 해외에 있는 한국영사관에서 급하게 혼인신고 및 출생신고를 하고 자녀의 국적이탈신고까지 하고자 하였으나, 영사관 직원으로부터 혼인신고와 출생신고 업무처리만 6개월 이상 소요된다는 설명을 들었다고 한다. 그의 의뢰인은 그와 같은 설명을 듣고는 준비백산하여, 생업도 제쳐둔 채 한국으로 무작정 입국하여, 수순을 끝내 우리 법무법인 사무실을 찾아왔다.

상담을 받고 한국 구청에 방문한 의뢰인은, 구청에서 혼인신고와 출생신고를 모두 합쳐 2-3주 내에 처리가 가능하다는 답변을 받았다. 다만 필자가 외교부에 확인해보니, 이미 전산시스템이 다 연결되어 있어서 해외에 있는 한국 영사관에서 처리하더라도 국내에서보다 며칠 정도 더 걸릴 뿐이라는 답변을 들을 수 있었다. 따라서 의뢰인이 영사관 직원으로부터 들었던 6개월 이상 소요된다는 설명은 잘못된 것으로 보이는데, 그와 같이 혹여 영사관 등에서 잘못된 설명을 듣게 되더라도, 재외동포들은 다른 기관에서 다시금 정확한 정보를 확인하는 것이 한국에 비해 많이 어렵다는 것이, 재외동포들이 타국에서 느끼는 불편감과 소외감의 근원일 수 있겠다는 생각이 들었다.

2023. 2. 27. 국회에서 재외동포청 신설 법안이 통과되어, 6월 초 설립을 예정하고 있다. 이미 박진 외교부 장관은 2022. 12. 7. 재외동포정책 위원회에서 '정부가 신설을 추진하는 재외동포청이 앞으로 재외동포들에게 국내와 같은 수준의 원스톱 민원 서비스를 제공할 수 있도록 범정부적 협력이 필요하다'는 뜻을 밝힌 바 있다.

재외동포청 신설은 위 사례와 같은 동포들의 불편을 해소하기 위한 목적도 있음을 분명히 한 것이다. 사실 그 동안 외교부 차원에서, 그와 같은 해외에서의 공적인 업무처리 서비스의 질 향상과 관련하여 많은 노력들이 있어왔다.

2019년에는 '영사민원 24' 홈페이지 운영을 시작하여, 재외동포들이 영사관 방문 없이도 각종 공적 업무처리를 할 수 있게 하였고, 2021년 법무부와 의 시스템 연계를 통해 국적과 관련된 민원서류를 전자송부하는 방식으로 개선하여, 국적 관련 민원처리 기간을 기존 42일에서 2일로 대폭 단축하였다.

그러나 아직도 많은 공적 업무

처리가 직접 영사관을 방문해야만 가능하며, 처리기간도 한국에서보다는 더 많은 기간이 소요되고 있다. 재외동포청이 신설되면, 제일 먼저 이런 직접적인 재외동포들의 불편부터 적극적으로 해결해나갈 것으로 기대한다. 이렇게 재외동포청을 신설하고 불편들을 개선해나가는 것은, 재외동포들이 결국 우리 국민과 한 핏줄로서, 함께 살아갈 한민족 공동체라는 점을 고려한 것이다.

그런데 '재외동포'란, 한민족 내의 일부 특수한 역사적, 지리적 배경을 가진 집단이므로, 별도의 재외동포청을 만들어 재외동포들을 지원하는 것은, 결국 일부 집단에 특별한 혜택을 주는 결과로 나타날 수도 있고, 이에 대해서 어떤 국민들은 찬성하지 않는 경우도 있을 수 있다.

'취한 재외동포와 동포 지원 정책에 대한 국민인식'이라는 논문(윤인진 외 2, 2020)에 나타난 최근 연구결과에 따르면, "일반국민들은... 재외동포가 한민족이라는 이유로 일반 외국인보다 적극적으로 우대해야 한다는 생각을 갖지 않는다. 즉 막연한 동포애가 아니라 현실적인 기여도가 재외동포에 대한 국민인식의 기준을 이룬다고 볼 수 있다."고 한다.

해외의 경우 시차, 물리적인 거리 등 객관적인 상황의 한계가 있기 때문에, 국내에서와 비슷한 공적 업무처리 서비스를 제공하기 위해서는 국내에서보다 훨씬 더 많은 세금이 들어갈 수밖에 없다. 이와 같은 비효율을 감수하면서도 재외동포들에게 국내에서와 비슷한 서비스를 제공해야 할 필요성이 어디에 있는지에 대해, 국민들이 납득할 만한 설명을 해야 한다.

재외동포청이 앞으로 펼쳐질 기본적인 정책들은, 그 동안 외교부 재외동포과와 재외동포재단에서 해왔던 정책들인데, 그 정책들의 대상은 재외동포재단법 제2조에 규정된 "대한민국 국민으로서 외국에 장기 체류하거나 외국 영주권을 취득한 사람" 및 "국적에 관계없이 한민족의 혈통을 지닌 사람으로서 외국에서 거주·생활하는 사람"이었다.

즉, 대한민국 국적을 가졌거나, 한민족의 혈통을 지닌 사람들을 모두 우리나라 정부가 직접 챙기며 함께 하겠다는 뜻이 재외동포재단법에 이미 명확하게 드러나 있다. 그리고 재외동포재단법은 제1조에서 "이 법은 재외동포재단을 설립하여 재외동포들이 민족적 유대감을 유지하면서 거주국에서 그 사회의 모범적인 구성원으로 살아갈 수 있도록 하는 데 이바지함을 목적으로 한다."라고도 규정하고 있어, '민족적 유대감 유지'를 중요한 목표로 삼고 있다. 그리고 앞으로 제정될 것으로 예상되는 '재외동포기본법'도, 국회에 제출된 법안 내용들을 들여다보면 그 목표와 정책대상이 재외동포재단법과 큰 틀에서 거의 같다.

왜 재외동포청이 신설되어야 하

며, 왜 재외동포들을 대상으로 하는 정책들을 추진해야 하는 것일까? 왜 재외동포재단법과 재외동포기본법 안들은 재외동포들과의 '민족적 유대감'을 유지하는 것을 목표로 하고 있을까? 왜냐하면 그것이 국내에 있는 국민들과 재외동포들이 함께 윈윈(Win-Win)하는 방향이기 때문이다.

재외동포들은 전세계 각지에서 한민족으로서의 정체성을 보유하고 살아간다. 세대가 내려갈수록 그 정체성이 줄어드는 경향이 있기는 하지만, 언어, 문화, 외모 등 여러 측면에서 부인할 수 없는 한민족의 특징들을 갖고 살아간다. 그런 한민족의 특징들로 인해 다른 나라에서 차별을 받기도 하고, 그러한 차별에 맞서기 위해 재외동포들끼리 뭉쳐서 어려움을 이겨내기도 하면서, 재외동포들은 전 세계에 또 다른 대한민국을 만들어가고 있다.

그렇게 형성된 또 다른 대한민국은, 재외동포들이 살아가는 국가 내에서도 대한민국이 영향력을 가질 수 있게 하고, 그 국가들이 정책을 결정함에 있어서 대한민국의 이익이 반영될 수 있도록 하고 있다. 재외동포들은 그 국가 내에서 중요 정책을 결정하는 정치인, 관료가 되기도 하고, 여러 사회적·직업적 활동을 하며 직·간접적인 방법으로 대한민국의 국익에 도움을 주고 있다. 그렇게 해서 재외동포들이 대한민국에 도움을 주고, 그 도움을 받고 대한민국이 더욱 발전하게 되면, 그렇게 올라간 국격만큼 해외에서 재외동포들도 더욱 대우받을 수 있기 때문에, 이는 대한민국과 재외동포들 모두에게 도움이 되는 일이다.

또한 언어, 문화, 외모 등이 비슷하기 때문에, 혹 대한민국으로 돌아와서 생활하게 되더라도, 재외동포들이나 국내 국민들 모두 별다른 이질감 없이 쉽게 함께 생활할 수 있다. 저출산으로 인해 경제활동인구가 줄어들고 있는 현재 국내 상황을 고려하면, 비교적 쉽게 한국 사회에 녹아들 수 있는 사람들이 해외에 상당수 있다는 것은 국내에 있는 국민들 입장에서 반가운 부분이다. 재외동포들 입장에서도 안정적으로 활동할 수 있는 무대가 국내에도 마련되어 있다는 것은, 심리적으로 큰 안정감을 주는 부분이다.

이렇게 서로에게 도움이 되는 부분을 잘 활용해나가기 위해서, 민족적 유대감을 유지하는 것은 중요한 부분이다. 그런데 현재까지의 외교부 재외동포과와 재외동포재단이 해왔던 역할은, 재외동포들이 갖는 민족적 유대감을 유지하는 데에 집중되어 있었고, 국내의 국민들이 재외동포들에 대해 갖는 민족적 유대감을 유지하는 노력은 비중이 매우 적은 편이다.

재외동포와 관련된 뉴스들, 그리고 각종 인터넷 커뮤니티 글들에서, 재외동포와 관련된 부정적인 내용의 댓글들이나 게시글들을 쉽게 찾아볼 수 있다. 앞서 살펴본 논문(윤인진 외 2, 2020)에 따르면, 한국 국민들이 평균적으로 재외동포를 한국인(57.9%)이라고 느끼는 비율은 외국인(42.1%)이라고 느끼는 비율보다 약간 높은 정도인데, 연령이 낮아질수록 한국인이라고 느끼는 비율이 낮아지는 점을 고려하면(60세 이상의 경우는 70.0%, 20대의 경우는 40.2%), 앞으로 국내의 국민들이 재외동포들에 대해 갖는 민족적 유대감은 계속해서 하락할 가능성이 높다. 재외동포청이 신설되면, 그 부분을 강화하는 것을 주요 과제로 삼고 보다 많은 관심을 기울여줄 것을 기대한다.

법무법인 공존  
강성식 변호사



# 운명을 반영하는 신문

<고려일보> 발간 100주년에 즈음한 특별 프로젝트의 범위내에서 <선봉> - <레닌기치> - <고려일보> 신문이 발간되는 전 기간 (1923 - 2023년) 에 신문사에서 근무하였으며 현재 근무하고 있는 사원들의 약력을 계속 게재한다.

**리신 (홍파)**  
**<선봉>신문 농업부 부장**  
**(1928-1932).**

1899년 3월 4일 함경남도 흥원 군에서 태어났다. 그는 또한 리민원, 리민화, 리홍파, 칠성돈이라는 이름으로도 알려졌다. 1919년에 조선에서 3.1운동 봉기에 참가하였고 청년동맹 조직자로도 활동하였다. 청년동맹은 봉기자들을 위해 돈을 모았으며 무기를 구매하여 운반했다. 봉기가 진압당한 후에 만주로 망명했다. 1919-1921년에 이만 <군비단> 조선빠르치산 부대에 소속되었는바 남부 만주에 조직된 이 부대는 러시아 뿌리모리에 지대에서 활동하였다. 그는 원동에서 국내전쟁에 참가하였다. 1921년봄에 <군비단>부대 임시 지휘관으로 활약했다. 1922년에 조선에서 지하공작을 하면서 만주에서 일본경찰에 체포되어 5년간 감금되었다. 그런데 8개월 후에 감옥에서 러시아로 도주하였다. 1923년에 노보-고레이스카

야 촌에서 ( 블라디보스톡) 조선적기 <재기단>부대 부위원장으로 선거되었다. 이 부대를 조선공산당 <상해>파벌 대표들이 조성하였는데 리신 ( 홍파)그에 속하였다. 그는 1925-1927년에 조선공산주의 운동 활동가 박진순 (1897-1938) 과 함께 <상해>정파 조선공산주의 운동 지도자 리동휘 (1873-1935)과업을 맡아 중국 지역에서 지하활동에 참가했다. 1927-1928년에 블라디보스톡 소비에트당학교에서 공부하였다. 1928-1932년에는 <선봉>신문 농업부 부장으로 일했다. 1932-1935년에 포시에트 기계뜨락뜨르 기업소에서 부지배인으로 근무했다. 1935-1936년에는 하바롭스크 시 고등 공산주의 농업학교에서 공부했다. 1931년에 공산당에 입당했다. 1936년1월에 반혁명 활동을 했다는 기소로 내무인민위원회에 체포되었다. 하바롭스크시감옥에 갇혀있었다. 5년간 자유박탈형을 받았다. 깨메롭스크 주에 있는 내무인민위원부의 시비리 수용소에서, 다음은 꼬미소베트사회주의자처

공화국 내무인민위원회 우흐타빠 초라 수용소에서 형기를 보냈다. 1941년에 석방되었다. 원동군구군법회의의 판결에 따라 1955년 10월 24일에 그의 명예가 회복되었다. 리신은 1940년대와 1950년초에 모스크바에 있었다. 1954-1973년에 스타브로폴리 변경 예센뚜끼 시에서 살았다. 그는 조선빠르치산 부대장 홍범도 ( 1868-1943)에 대한 회상기를 썼다. 그는 <전투공로>메달 (1967), <1941-1945년도 위대한 조국전쟁에서 독일에 대한 전승>메달, 대한민국<독립>상장을 받았다. 공화국급 개별년금생이다. 1973년 5월 19일에 사망하였다. 예센뚜끼 시 중앙 공동묘지에 안치되어 있다. 근거자료 웨.빠.스빠꿈쓰끼 명칭 예센뚜끼 역사향토 박물관 문서보관소. 홍파 인사기록부//하바롭스크 변경국립문서보관소. 폰드 빠-341. 목록 2. 공문서 240.



서적: 조선독립을 위한 투쟁에 참가한 러시아 고려인들. 3권/편찬. 웨.웨.최, 데.웨.신. 서울-모스크바, 2019. 고려인들 - 1934-1938년도에 소련에서 있는 정치탄압 희생자들/저자-편찬인. 에쓰.구-제가이, 리현근. 3권.엠., 2004. 김 엠.때. 원동에서 소비에트주권을 위한 투쟁에 참가한 조선국제주의자들 (1918-1922). 엠. 1979.

## 일본어 말하기 대회에서 입상을 한 극동학과 학생들

**타자베코바 굴미라 ( 일본학 )**  
**알-파라비 카자흐국립대**  
**극동학과 전임교원**

지난 3월 11일 일본어 말하기 공화국 대회가 진행되었다. 이 대회는 전통에 따라 해마다 진행된다. 금년에 있는 제 26차 카자흐스탄 말하기 대회에 알-파라비 국립대, 아블라이 한 명칭 카자흐 국제관계 및 세계 언어대, 엠.엔.구밀료브 명칭 유라시아 국립대, 인력자원 발전 카자흐스탄-일본 센터, 에스.또라이그로브 명칭 파블로다르 국립대 콜레지 학생 17명이 참가하였다. 대회는 일본과 카자흐스탄간 긴밀한 외교적, 친선적 관계와 협조의 증거로 된다. 주 카자흐스탄 일본 대사관, 카자흐스탄 일본어 교사협회, 인민경제 대학이 대회조직자들로 나섰다. 그리고 카자흐스탄에서 사업하는 일본기업가 협회, 카자흐스탄-일본 실크로드협회, <New@RareResources> LLP, 국제일본재

단 이와타니 가쿠엔이 스폰서들이 다. 또한 주 카자흐스탄 일본협회, 인력자원 발전 카자흐스탄-일본 센터, 3A network, 쭈쿠바 대학이 대회진행을 지원하였다. 주 카자흐스탄공화국 일본대사관 일등 서기관 키노시타 유아의 환영사가 있는 후에 12년전 즉 2011년 3월 11일에 있는 파괴적 지진 희생자들을 추모하는 묵념이 있었다. 다음 심사위원들을 소개한 후에 대회참가자들의 발언이 시작되었다. 각자의 발언이 끝날 때마다 모든 대학생들에게 그들이 발언한 테마에 따라 두가지 질문을 하였다. 대회 참가자들의 발언은 내용, 발음, 재료소개, 질문에 준답의 정확성을 표준으로 평가하였다. 심사위원회 위원들이 승리자를 선발하는 동안에 공연이 있었는데 공연에는 카자흐스탄 대학생들과 일본 대학생들이 참가했다. 이런 컨서트는 두 나라 학생들의 상호이해, 문화교류에 협조한다. 카자흐스탄 일본인력자원 발전

센터를 대표하는 참가자가 말하기 대회 공쿨의 대상을 받았다. 술탄 오라스바예브는 <지연행동 문제>테마를 택했다. 공쿨 총화에 따라 알-파라비 카자흐국립대 일본학과 극동강좌 2학년생 카비스 아시사가 셋째 자리를 차지했고 같은 강좌 3학년생 파실베코바 디아나가 다섯번째 자리를 차지했다. 알-파라비 명칭 카자흐국립대 동방학부 3학년생 예레제뽀바 라히마에게 주 일본 카자흐스탄공화국 대사관 대표 바뜨르한 끄르만세이트 명칭 특별 상을 수여했다. 특별 상 외에 모든 공쿨 참가자들에게 <아바이>책을 수여하였는데 이 책을 카자흐스탄-일본 실크로드 협회가 일본어로 번역했다. 그 외에 스폰서-회사들이 준비한 상금을 수여했다. 1, 2, 3, 4 자리를 차지한 공쿨 참가자들은 다가오는 5월에 키르기스스탄의 수도 비스케크에서 진행될 일본어 말하기 대회 중앙아시아 공쿨에서 카자흐스탄을 대표할 것이다.

## 롯데제과, 5년 만에 카자흐법인 수장 교체...쇄신 · 새판짜기 돌입



롯데제과가 카자흐스탄법인장을 5년 만에 교체했다. 경영 효율성을 극대화하고 브랜드 이미지를 쇄신하기 위함으로 해석된다. 28일 롯데제과 카자흐스탄법인(롯데 라하트 JSC) 이사회에 따르면 콘스탄틴 페도레츠(Konstantin Fedorets) 법인장이 다음달 21일 회사를 떠난다. 같은 날 아흐메드 아흐라로브(Akhmed Akhrarov) 페레로 영업이사를 새로운 법인장으로 선임한다. 페도레츠 법인장은 지난 2018년 롯데 라하트 JSC에 합류해 5년 간 롯데제과 카자흐스탄 사업을 끌어왔다. 롯데제과는 페도레츠 법인장의 임기가 만료되면서 사임했다고 설명했다. 아흐라로브 신규 법인장은 원재료 · 물류비 상승 등에 대해 대응하는 방안을 마련하는 데 역량을 쏟을 것으로 전망된다. 아울러 브랜드 이미지 제고와 수익성 극대화를 위한 신규 사업도 챙길 것으로 예상되고 있다. 아흐라로브 신규 법인장은 29년 간 기업운영 전반의 노하우를 쌓아온 전문가로 통한다. 1994년 미국 대형 초콜릿 제조사 마스(Mars)에 입사하면서 독일 화장품 기업 바이어스도르프(Beiersdorf) 등을 거쳤다. 2016년부터 이탈리아 초콜릿 기업 페레로에서 영업 이사(Commercial Director)로 사업을 진두지휘했다. 롯데제과는 카자흐스탄 법인장을 교체하며 글로벌 진출을 새롭게 갖춰나가고 있다는 분석이다. 롯데제과 관계자는 “글로벌 감각과 리더십을 갖춘 인사를 임명함으로써 급변하는 제과 시장에서 대응력과 영업력을 강화해 나가고 있다” 고 했다. 한편 롯데제과는 2013년 현지 업체 라하트를 인수해 카자흐스탄에 진출, 초콜릿 · 비스킷류를 판매하고 있다. 카자흐스탄법인은 롯데제과 해외 법인 중 매출 규모가 크다. 작년 카자흐스탄법인 매출(잠정 실적 기준)은 2338억원이다.



参加賞  
Қатысушы жүлделері  
大使館、筑波大学、スリーエーネットワークより、  
クリアファイル、マスク/風呂敷、メモ帳です。  
Қазақстан Республикасындағы Жапония Елшілігі,  
Цзукуба университеті және 3A network ұсынған  
файл, маска немесе фуроццики және блокнот.  
カザフスタン・日本シルクロード協会の賞品  
Қазақстан-Жапон Жібек Жолы қауымдастығы  
ұсынған жүлде.

## 이슬람교 신자 어머니 위해 메카 순례여행길 마련한 고려인 남성



악토베 시에는 카자흐 문화에 완벽히 동화된 특별한 고려인 가족이 살고 있다. 모든 카자흐 전통 명절을 빠짐없이 챙겨보는 것은 물론, 일상에서도 카자흐 민족의 생활풍습을 지키고 살아가는 유가이 겐나지 씨와 그의 모친 김 나제즈다 여사는 스스로를 ‘무슬림’으로 규정하고 있다. 최근 겐나지 씨는 독실한 이슬람교 신자인 어머니를 모시고 전세계 무슬림들 사이에서 제 1의 성지로 꼽히는 사우디아라비아의 메카로 순례여행까지 다녀왔다. 카자흐스탄 매체 Nur.kz가 짙막하게 취재한 이들의 이야기를 담았다.

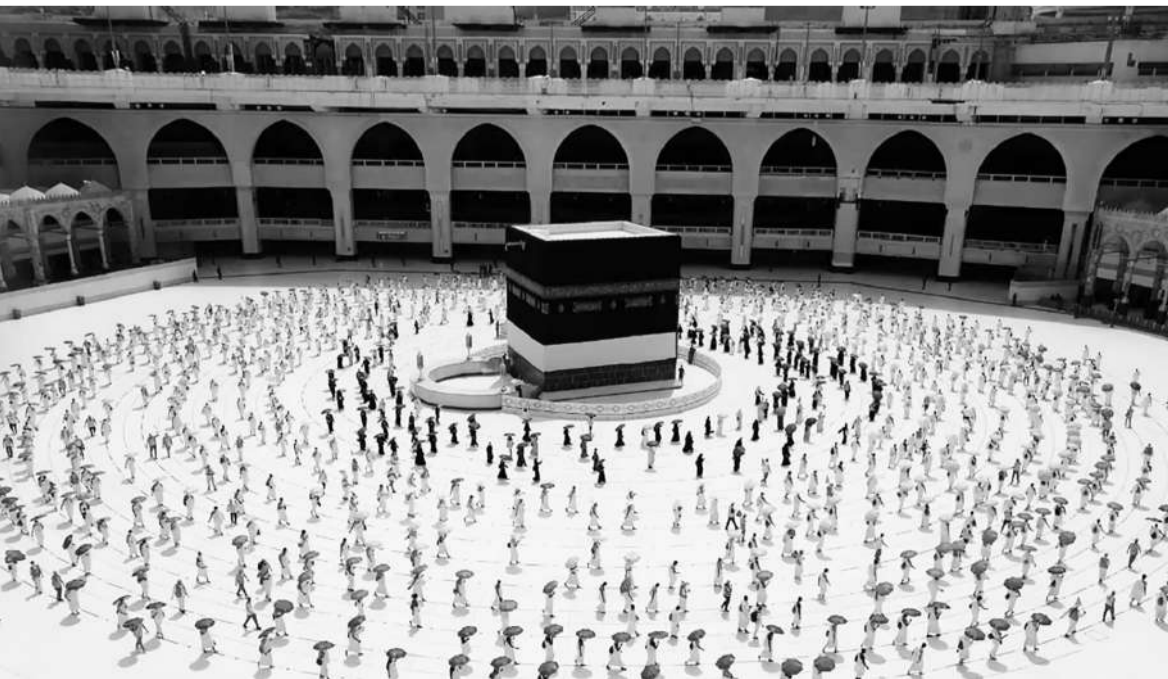
“알라께서는 근래 저희에게 메카 순례라는 특별한 선물을 허락해 주셨습니다. 알라의 뜻으로 그곳의 성스러운 장소들을 방문할 기회를 얻은 것이지요. 그 귀중한 경험을 통해 얻은 깨달음과 느낌은 이루 말할 수 없을 정도였습니다. 저와 어머니는 그저 경탄을 거듭할 뿐이었죠. 메카를 다녀온 이후 저는 정식으로 살라트(이슬람교의 규율에 따라 하루 다섯번 기도를 올리는 의식)까지 시작하게 되었습니다”. 성지순례를 통해 무슬림으로서 한층 더 신앙적으로 성장했다는 겐나지 씨의 말이다.

유가이 겐나지 씨의 설명에 따르면 그의 가족이 카자흐스탄 땅과 인연을 맺게 된 것은 과거 정치탄압이 한창이던 1938년 조부모님이 이곳에 강제이주를 당하면서부터다. 오늘날 그의 모친 김 나제즈다 여사는 슬하에 4명의 자녀와 7명의 증손자들을 두고 있다.

“저희 어머니께서는 이미 카자흐스탄

에서 출생하셨지요. 아직까지도 라틴 문자로 작성된 출생증명서를 소장하고 계십니다. 어머니께서 태어나실 무렵 고려인들을 호송하던 군인들은 우리네 사람들을 가리켜 ‘식인종’이라고 모함하며 인근 카자흐인 마을 주민들이 우리에게 접근하지 못하도록 겁을 주었다고 합니다. 그 당시 철길을 통한 강제이주 여정이 끝나자 군인들은 우리 사람들을 기차에서 무작정 끌어내렸고, 허허벌판이던 그곳에서부터 인접한 마을까지 도달하기 위해 우리네 조부님들께서는 100킬로미터 이상을 걸어가야만 했다고 합니다. 그 와중에 먹을 음식도, 마실 물도 없으니 꿈쩍 없이 죽어갈 수밖에 없었지요. 그나마 2천명 이상에 달하는 고려인들이 그러한 환경 속에서 살아남을 수 있었던 것은 선량한 마음을 가진 인근의 카자흐인 마을 주민들이 내민 도움의 손길 덕이었습니다. 이들은 삼엄한 감시를 피해 우리 사람들에게 먹을 것과 마실 것을 공급해 주었고, 설령 자신들이 먹을 식량이 부족해도 기꺼이 우리의 할아버님, 할머니들과 나누었다고 합니다.” 겐나지 씨가 어릴 적부터 조부모님과 부모님으로부터 전해 들은 본인 가문의 카자흐스탄 이주사이다.

과거 이 땅을 처음 밟은 이방인들을 따뜻한 온정의 손길로 맞이하여 준 카자흐인들. 그리고 오늘날 완전한 카자흐스탄 국민의 일원으로 성장하여 독자적 풍습을 넘어 국가공동체 공동의 문화와 전통까지 향유하는 고려인의 여유롭고 풍요로운 마음과 정서. 이 모든 ‘카자흐스탄 사람’들의 다채로우면서도 하나된 모습이 어찌 아름답지 아니한가!



[한반도의 오늘]

## 평양자동화기구공장 70년... 한때 삼성 전화·녹음기 생산

북한의 ‘평양자동화기구공장’ 창립 70주년을 맞았다.

조선중앙통신은 28일 평양자동화기구공장 창립 70돌 기념 보고회가 지난 27일 진행됐다고 “70년간 절세 위인들의 현명한 영도와 세심한 보살핌 속에 대규모 전기 및 자동화기구생산기지로 강화·발전돼 맡겨진 혁명 임무를 훌륭히 수행했다”고 칭송했다.

매체는 김일성 주석이 1953년 3월 28일 “전화의 불길 속에서 승리할 내일을 그려보시며 공장을 창립해 주시고 여러 차례 찾으시어 나아가갈 방향과 방도를 환히 밝혀주셨다”고 주장했다.

이어 김정일 국방위원장은 공장이 전기기구·일용품 공업의 모체 공장으로서 영예를 빛내어 나가도록 했으며, 김정은 국무위원장은 영도 업적을 옹호·고수하고 끝없이 빛내어 나가도록 이끌어줬다고 통신이 강조했다.

북한은 최근 강서약수공장창립 50돌, 함경남도설계연구소 창립 70돌, 배움의 천리길학생소년궁전 창립 50돌, 함흥청년전기기구공장창립 70돌, 낙원식료공장창립 50돌 등 주요 기업·기관 설립 기념 보고회 때도 김씨 3부자의 업적을 칭송했다.

27일 창립 70돌을 맞은 평양자동화기구공장은 평양시 평천구역 산업지구에 있으며, 전기설비와 자동화 설비, 전기 일용품 등을 생산하고 있다.

설립됐을 때는 소규모 전기 수리 공장이었지만 전후 복구 시기에 평양전기공장으로 확장됐으며 1969년 9월 ‘10월5일전



기공장’으로 개칭했다. 10월 5일은 1966년 조선노동당 제2차 대표자회의에서 김일성 주석이 ‘경제건설과 국방건설 병진노선’(경제·국방병진노선)을 전략적 방침으로 선언한 날이다.

이후 공장은 1984년 7월 ‘10월5일자동화종합공장’으로, 2000년 ‘10월5일자동화기구공장’으로 개칭됐다가 2006년부터는 평양자동화기구공장 명칭이 바뀌었다.

2006년 9월 발간된 통일부 정책용역 보고서에 따르면 24만평 공장 부지에 2천여명의 근로자가 근무하고 있다. 분공장 등 20여개 직장과 탁아·유치원, 목욕탕 등이 있다. 공장에 맞는 기능공 양성을 위해 자체적으로 근로자 재교육용 공업대학도 운영하고 있다.

공장은 1991년 생산계획을 차질 없이 수행한 공장에 주어지는 ‘26호모범기대(김정일이 보수한 선반) 공장’ 칭호를 받았다.

2018년 이후로는 전년 인민경제계획을 가장 모범적으로 수행한 단위들에 수여되는 공동순회우승기를 5년 연속 받았다.

이 공장은 2001년 삼성전자 고위층의 방문을 계기로 위탁 생산을 시작해 한때 삼성전자 전화기 조립과 연간 40만대의 녹음기 생산 공정을 운영하기도 했다. 북한이 1999년 11월 삼성전자와 남북 경제협력사업에 관한 계약을 체결한 데 따른 후속 작업이었다.

2020년에는 김일성종합대학, 김책공업종합대학 등과 함께 산학협력 정책인 ‘공동운영’의 시범단위로 선정됐으며 2021년 김책공대 전기공학부와 공동으로 진공차단기, 자동개폐기, 일체식 강행교류 접촉기 등 전기기구를 개발해 열악한 전력 문제 개선에 도움을 줬다.

[연합뉴스]

# Коре ильбо – газета в судьбах

Продолжается публикация биографий сотрудников «Авангарда» – «Ленин кичи» – «Коре ильбо» за весь период ее работы (1923–2023 гг.) в рамках специального проекта, приуроченного к 100-летию газеты.

Автор проекта: Дмитрий ШИН.

г. Чите, г. Петропавловске, работал сапожником, грузчиком.

С 1919 г. стал активным участником корейского общественного движения в Приморье.

Член РКП(б) с февраля 1920 г. Восточной секцией Сиббюро ЦК РКП(б) направлен на нелегальную работу в Шанхай, где вместе с Ли Дон Хви (1873–1935), Пак Дин Шунем (1897–1938), Ким Ман Гёмом (1886–1938), Те Хуном (1897–1938) и Пак Хон Ёном (1900–1956) принимал участие в создании корейского коммунистического центра и издавал газету «Коммуна». По возвращении из Китая работал в Дальневосточном секретариате Коминтерна в г. Иркутске.

В мае 1921 г. на учредительном съезде Корейской коммунистической партии в г. Иркутске вошёл в состав ЦК и был избран членом Центральной ревизион-

ной комиссии. Член иркутской фракции корейских коммунистов. Летом 1921 г. вновь был командирован в Китай, но на обратном пути на ст. Маньчжурия был арестован японской полицией. После восьмимесячного предварительного заключения был приговорён судом к высылке в Корею. В Корее продолжал вести антияпонскую деятельность. В 1923 г. выехал в Японию, затем – в г. Владивосток. В 1924 г. – сотрудник Никольск-Уссурийского уездного комитета РКП(б).

С июля по августа 1928 г. занимал должность ответственного редактора газеты «Авангард» в г. Владивостоке. После ухода Ли Пяк-Чо (1895–1934) с августа 1930 г. по июнь 1931 г. вновь возглавлял редакцию в г. Хабаровске. За это время тираж издания поднялся с 7000 до 10 860 экземпляров.

В 1930-е гг. преподавал в Никольск-Уссурийской краевой корейской совпартшколе.

Умер 23 июня 1963 г.

В 2009 г. награждён орденом Республики Корея «Основание государства».

По данным Ян Вон Сика, являлся братом второго ответственного редактора газеты «Авангард» Ли-Шенга (1890-?).

Литература:

1. ВКП(б), Коминтерн и Корея. 1918–1941 гг. / Сост. Ж.Г. Адиебова, Л.А. Роговая. М., 2007.

2. Ян Вон Сик. История газеты – история корейцев // Корё ильбо. 2003. 6 июня.

3. Ким М.Т. Корейские интернационалисты в борьбе за власть Советов на Дальнем Востоке (1918–1922). М. 1979. С. 128–129.



ЛИ-КВАР

Ответственный редактор газеты «Авангард» (1928, 1930–1931).

Родился 10 мая 1898 г. в провинции Хамгён (Корея).

В 1903 г. переехал с родителями в Маньчжурию, где окончил высшее начальное училище. В 1917 г. переселился в Россию, проживал в г. Владивостоке,

## ОБЩЕСТВО

### Тренинг для женщин провели в Костанай

Корейским этнокультурным объединением Костанайской области был организован психологический тренинг по личностному росту для женщин.



Фёдор МИН, Костанай

Тренинг, призванный помочь обрести гармонию и уверенность в себе, провела коуч Светлана Нагай с активистками корейской общины в костанайском Доме дружбы.

– Мы со Светланой Нагай познакомились на пленуме в Алматы ещё в январе, – пояснила председатель корейского ЭКО Ульяна Ким. – Она мне рассказала, что проводит тренинги с женщинами, которым нужна поддержка в решении личностных проблем. Это направление деятельности заинтересовало, ведь современная женщина испытывает порой серьёзные нагрузки, в том числе психологические. И далеко не каждая знает, как выйти из проблемной ситуации, как осознать необходимость работы над собой, как наладить гармоничные отношения с окружающими. Поэтому я пригласила Светлану Нагай провести тренинг в Костанай. На первую подобную встречу собрались 20 человек. И отмечу, что занятие получилось не только очень интересным, но и полезным. Я считаю, что такие психологические тренинги сегодня просто необходимы.

Тренинг проходил в течение целого рабо-

чего дня. Начался с небольшой лекции коуча, затем состоялись диагностика и дискуссия участников встречи на тему жизненных ценностей. Определение личных границ, зависимости от чужого мнения, синдромов, мешающих обрести уверенность в себе, проходило в игровой форме, в групповых работах, в интерактивных занятиях и обсуждениях. Ещё одной темой занятий стала такая психологическая проблема созависимых отношений, как «Треугольник Карпмана». Светлана Нагай в интерактивной форме помогла участницам тренинга определить свои роли в этом треугольнике и объяснила, как выйти из него. Завершился тренинг анкетированием, чтобы получить обратную связь и выяснить результаты занятий.

Светлана Нагай руководит женским клубом «Про себя». Как говорит коуч, этот клуб для женщины, которая знает, что надо что-то менять в жизни, но не знает каким образом, для морально уставшей женщины, которая нуждается в профессиональной поддержке, но не имеет финансовой возможности. Здесь каждая получает поддержку и внимание как от руководителя, так и от других женщин – участниц клуба.

### Казахстанские студенты соревновались в знании японского языка

11 марта состоялся ежегодный традиционный республиканский конкурс ораторского искусства на японском языке. В этом году в 26-м Казахском конкурсе ораторского искусства приняли участие 17 человек из Казахского национального университета имени аль-Фараби, Казахского университета международных отношений и мировых языков имени Абылай хана, Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева, Казахстанско-японского центра развития человеческих ресурсов, а также Колледжа Павлодарского государственного университета им. С. Торайгырова.

Конкурс является свидетельством тесных дипломатических, дружественных отношений и сотрудничества между Японией и Казахстаном. Организаторами конкурса выступили Посольство Японии в Казахстане, Ассоциация преподавателей японского языка Казахстана, Университет нархоз. Спонсорами конкурса выступили такие организации, как Ассоциация японских предпринимателей в Казахстане, Казахстанско-японская ассоциация Шелкового пути, New&RareResources LLP, Международный японский фонд «Иватани Гакуэн». Также поддержку в проведении конкурса оказали Ассоциация японцев в Казахстане, Казахстанско-японский центр развития человеческих ресурсов, 3A network, Университет Цукуба.

После приветственного слова первого секретаря Посольства Японии в Республике Казахстан Киношита Юя была объявлена минута молчания в память о жертвах разрушительного землетрясения, произошедшего в Японии ровно 12 лет назад, 11 марта 2011 года. Далее были представлены члены жюри и участники начали свои выступления. После каждого выступления всем студентам были заданы по два вопроса по их теме. Выступления участников оценивались по таким критериям, как содержательность, произношение, подача материала и верность ответов на вопросы.

Пока члены жюри выбирали победителя, была представлена концертная программа, в которой участвовали как местные, так и японские студенты, и это способствовало взаимопониманию и культурному обмену между обучающимися двух стран.

Обладателем главного приза конкурса ораторского искусства – поездки в Японию – стал участник из Казахстанско-японского центра развития человеческих ресурсов Султан Оразбаев, выступивший на тему «Проблема прокрастинации».

Специальный приз от имени Батырхана Курмансеита, представителя Посольства Республики Казахстан в Японии, был вручен Рахиме Ережеповой, студентке 3-го курса кафедры Дальнего Востока КазНУ имени аль-Фараби.

Помимо специальных призов, всем лауреатам конкурса была вручена книга «Абай», изданная на японском языке Казахстанско-японской ассоциацией Шелкового пути, и призы, подготовленные компаниями-спонсорами. Участники, занявшие первые 4 места, будут представлять Казахстан на Центрально-Азиатском конкурсе ораторского искусства по японскому языку, который пройдет в мае в столице Кыргызстана, Бишкеке.

# Прогнозы на будущее

## Человек против искусственного интеллекта

*В эпоху хаоса и непредсказуемости возрастает интерес к разного рода прогнозам на будущее. Сравнительное изучение их точности в недавнем прошлом показало, что наиболее часто сбывались прогнозы астрологов, на втором месте оказались писатели-фантасты, а на последнем месте – ученые-футурологи. В наши дни появился еще один инструмент прогнозирования – искусственный интеллект (ИИ). Специально созданные программы способны охватить огромный массив данных, проанализировать который человеческий мозг не способен. К тому же даже выдающиеся ученые и крупные институты не могут давать объективные прогнозы. Все они очень сильно зависимы от финансирования, общественного мнения, генеральной политической линии и проч. Как говорится: кто платит, тот и заказывает музыку.*

**Ирина КИМ,**  
кандидат медицинских наук

Мне бы не хотелось проводить сравнение между человеческим типом мышления и холодным расчетом суперкомпьютера. Но в любом случае, объективный взгляд на человечество ИИ, который не скован корыстью и общественными предрассудками, страхом осуждения или увольнения, может свободно излагать свои выводы, представляет большой интерес.

Добавлю к этому, что ИИ, изучив всю историю человечества, пришел к выводу, что люди в обычных условиях неспособны продуктивно взаимодействовать и договариваться. Они консолидируются только перед лицом общей серьезной опасности. Он не исключил также роль вмешательства извне, поскольку на протяжении всей истории иногда случались чудесные спасения, словно людей оберегали Высшие силы.

**Часть 1.**  
**Варианты будущего в закрытом докладе ученых для мировых элит**

В конце 2018 г. во всемирно известном Институте сложности (Санта-Фе, США) состоялась закрытая международная конференция по наиболее острым проблемам ближайшего будущего под эгидой Агентства национальной безопасности США. Участие в ней приняли крупные ученые и высшие чиновники в области экономики, энергетики, финансов, демографии, климата.

В представленных докладах были описаны и проанализированы ведущие тенденции развития общества на ближайшие десятилетия. В частности, было отмечено, что основой нынешней мировой экономики стали не реальное производство и прибыль, а спекуляции и эмиссии. Производительность труда в последние годы почти не растет, а надежды на развитие эко-

номики посредством интернета не сбылись. Интернет-экономика оказалась задействована не в сфере производства, а в области рекламы, маркетинга, финансов и развлечений.

Стоимость добычи нефти, газа и других полезных ископаемых постоянно растет, следовательно, будут расти цены, а доходы населения – падать. Это приведет к снижению спроса и потребления, застою в экономическом развитии, постепенному исчезновению среднего класса.

Специалисты по демографии Д. Коумен и Дж. Голдстоун считают, что демографические перекося в рождаемости приведут к усилению миграции активной молодежи из бедных стран Азии и Африки в стареющую Западную Европу. К середине XXI века число таких переселенцев может составить более 95 миллионов человек, чему будут способствовать климатические изменения. Согласно прогнозам климатологов, через 20-30 лет около 1 миллиарда человек будут вынуждены покинуть территории, которые станут непригодными

ресурсами, радикализации и криминализации общественной жизни, геополитической перестройке мира с образованием новых союзов и блоков. В перспективе возможна мировая война с применением оружия массового поражения. Высока вероятность триггерного события, которое ускорит этот процесс.

В 2023 году мы можем констатировать, что предсказания ученых начинают сбываться и приближается мировой экономический кризис. Триггером послужили пандемия Ковид-19 и реакция части государств на СВО России на Украине.

Было предложено 4 варианта выхода из складывающейся ситуации.

Желательный и оптимальный вариант, что человечество объединит свои усилия, консолидируется и выберется из тяжелой ситуации.

Революционный вариант, что будет осуществлен революционный научно-технический прорыв в будущее.

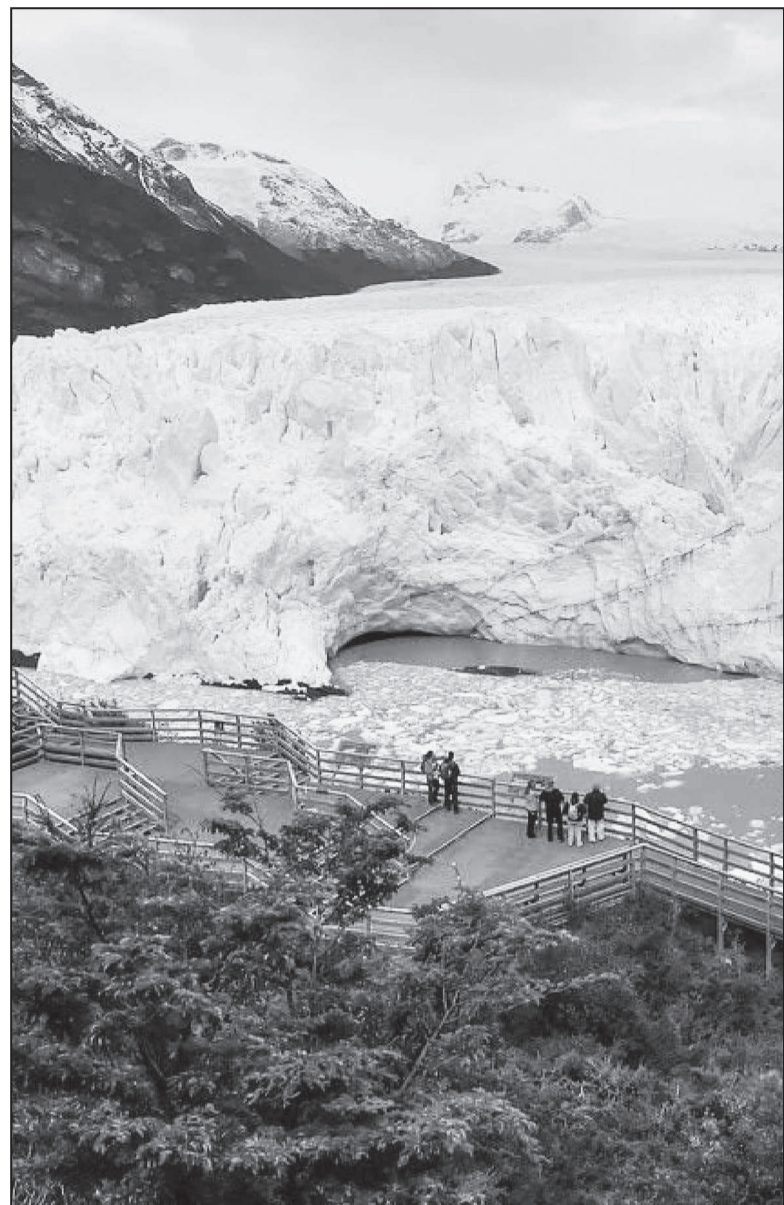
Оба эти варианта были признаны несбыточными в первую очередь из-за того, что геокли-



матические изменения носят необратимый характер, крайне низок волевой и интеллектуальный уровень правящих элит, а человечество почти полностью утратило необходимые

математические изменения носят необратимый характер, крайне низок волевой и интеллектуальный уровень правящих элит, а человечество почти полностью утратило необходимые

математические изменения носят необратимый характер, крайне низок волевой и интеллектуальный уровень правящих элит, а человечество почти полностью утратило необходимые



для революционного прорыва качества.

Самым зловещим, но вполне реальным оказался сценарий антропологического перехода, в ходе которого будут сформированы два разных биологических вида человечества. Часть человечества – пресловутый «золотой миллиард», а в реальности гораздо меньше, будет жить, пользуясь всеми благами цивилизации и научно-технического прогресса, в экологически чистых анклавах, пить чистую воду и есть натуральную пищу.

ными продуктами. Каким образом с Земли могут исчезнуть несколько миллиардов человек, уже понятно. Изменение климата, эпидемии, войны, голод...

Наиболее вероятным был признан сценарий управляемой катастрофы. За него высказалось подавляющее большинство участников конференции. Все будет идти своим путем, а мировые правительства будут лишь предпринимать неотложные меры, призванные замедлить и отсрочить неизбежное падение нынешней цивилизации.

Мы знаем, что в истории Земли случалось немало природных катастроф, в результате которых погибало до 90% всего животного мира, включая род homo. Все же по прошествии лет природа восстанавливалась, а выжившие предки современных людей размножались, развивались и вновь заполняли планету.

Нынешнее поколение людей живет в конце эпохи потепления, которая предшествует очередному ледниковому периоду. Следует понимать, мы уже вступили в период климатических катаклизмов, которые сопровождают этот процесс перехода. Изменить это не в нашей власти. Похоже, что неразумное потребительское отношение к природе Земли сменится на осознанное лишь перед лицом неминуемой гибели.

*Продолжение следует.*

А другая часть человечества, тоже весьма немногочисленная, будет обслуживать все потребности элиты, питаться дешевым белком из насекомых и генетически модифицирован-

# Жизнь символов страны

*В прошлом году исполнилось 30 лет с утверждения государственных символов Республики Казахстан. За это время флаг, герб и гимн несколько раз преобразились, став лучше и сохранив важные смыслы, идеи и ценности. Сегодня мы расскажем интересные факты о флаге, гербе и гимне: об их создании, значении и изменениях.*

**Валерия КИМ**

4 июня 1992 года впервые в независимом Казахстане были законодательно утверждены флаг, герб и гимн. Современный государственный флаг представляет собой полотно голубого цвета с изображением солнца, парящего орла, а слева – национального орнамента. Прежде чем был выбран действующий вариант, проводился большой конкурс, в котором участвовали художники Казахстана, а также стран СНГ, Турции, Германии и др.

Интересный факт, что изначально Первому Президенту Казахстана был представлен флаг с орнаментом красного цвета, но после комментариев Нурсултана Назарбаева были сделаны корректировки, которые в итоге сы-

грали ключевую роль в разработке и финальной версии флага. Сейчас сложно представить флаг нашей страны другого образца (а тем более с красным орнаментом вместо золотого) – настолько гармоничным и всеобъемлющим кажется его визуальное и смысловое наполнение.

Герб Казахстана, как и флаг, состоит из двух цветов: сине-голубого и золотого. Голубой цвет символизирует чистое мирное небо, а золотой – изобилие и богатство. На голубом фоне герба изображен шанырак (свод юрты), от которого расходятся уйки (верхние опоры) в виде солнечных лучей, а по двум сторонам расположены мифические тулпары. В верхней части расположена пятиконечная звезда, а в нижней – надпись «QAZAQSTAN». Герб



тоже был выбран на конкурсной основе: в финале было представлено 245 проектов. Это говорит о тщательном и скрупулезном отборе государственных символов, которые послужат олицетворением и воплощением нашей страны на долгие годы.

В течение 30 лет герб Казахстана претерпел изменения несколько раз – чтобы выглядеть современно, соответствовать новому видению. Визуально заметным изменением стала замена кириллического написания «ҚАЗАҚСТАН» на латинизированное «QAZAQSTAN».

Гимн «Мой Казахстан» является

государственным с 7 января 2006 года. Эта песня была написана еще в 1956 году композитором Шамши Калдаяковым и автором слов Жумекеном Нажимеденовым. До этого с 1992 по 2006 год действовал гимн «Жаралған намыстан қаһарман халықпыз», основанный на музыке гимна Казахской ССР. Новый действующий гимн звучит динамично, патриотично и торжественно.

Таким образом, в течение 30 лет государственные символы Казахстана совершенствовались и сегодня олицетворяют нашу страну, многонациональный народ.

## МЕНИҢ ОТАНЫМ – ҚАЗАҚСТАН

### Александр Ким – Шымкенттің хоккей жұлдызы

**Осы жылдың ақпанында Қазақстан жастар құрамасы Канадада өткен беделді халықаралық Quebec International Pee-Wee Hockey Tournament турниріне қатысты. Әлемнің 28 елінен 2200 бала қатысып, 63 жылдық тарихында, бұл мәртебелі турнирде алғаш рет Қазақстан құрамасы өзін жарқыратып жариялады. Әсіресе, Александр Ким осы турнирде өзін белсенді көрсете алды.**

**Валерия ЛИ**

Англия құрамасымен өткен жарты финалының соңғы 0,03 секундында шешуші голды соғып, командасын финалға алып шығып, турнирдің үздік бомбардирі атанды. Оның есімі үлкен Морис Ришар кубогында алтын әріптермен жазылған. Жас жеңімпаз кубоктың хрусталь көшірмесін туған жері – Шымкентке мақтаншпен алып келді.

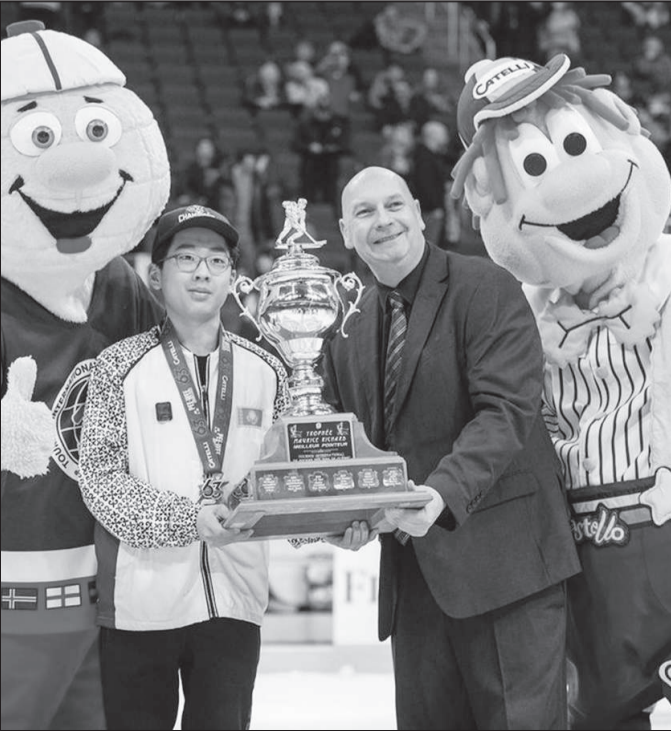
Бұл турнир әлемдегі ең маңызды турнирлердің бірі, ол 11-12

жасты жасөспірімдерде арналған әлем чемпионаты болып саналады. Кезінде, Pee-Wee чемпионатына әлемге танымал Брэд Парк және Патрик Рой сияқты хоккей жұлдыздары қатысты.

Александр алғаш рет төрт жасында хоккей таяқшасын қолына алып, коньки тебе бастады. Сол кезден-ақ хоккейді ұнатып, хоккейге қуана қатыса бастады. Александрдың алғашқы жаттықтырушысы Олег Левиков болған. Ол алғашқы жүлдесін жеті жасында Бішкекте өткен

халықаралық турнирде жеңіп алды. Бұл оның алғашқы маңызды марапаты болды, шеберлігі сол кезден бастап-ақ бағалана бастады. Отбасының қолдауы мен өз еңбекқорлығының арқасында Александр үлкен жетістіктерге жетіп жатыр.

Республикалық «Корё ильбо» газетінің редакциясы Александр Кимді жеңісімен құттықтап, жас хоккейшіге толағай табыстар тілейді!



### Оңтүстік Корея компаниясы Түркістан облысында 700 миллиард теңгеге су электр станциясын салады



**Қазақстан мен Оңтүстік Корея арасындағы энергетика саласындағы халықаралық ынтымақтастық дамып келеді. Соның негізінде, Оңтүстік Корея компаниясы Түркістан облысында 700 миллиард теңгеге су электр станциясын салады.**

Бу-газ қондырғысы негізінде салынатын, қуаттылығы 1000 МВт электр станциясын құрастыратын мердігер ретінде Оңтүстік Кореяның Doosan Group компаниясы таңдалды.

«Самұрық-Қазына» ұлттық әл-ауқат қоры Қазақстанда энергетиканың барлық түрін дамытуды жоспарлайды: газ, көмір, атомдық және жаңартылатын энергия. Компания жақын арада үлкен өзгерістерді енгізуде:

- Екібастұзда орналасқан МАЭС-2-де, әрқайсысының қуаттылығы 636МВт жаңа екі көмір энергоблогы іске қосылады. Сонымен қатар, жалпы қуаты 1100МВт екі энергоблог үшін жаңадан МАЭС-3 салынады.
- Түркістан облысында қуаттылығы 858 МВт болатын екінші газ электр станциясы құрылады.
- Алматы облысының Үлкен елді мекенінде атом электр станциясы салынады.
- Қуаттылығы 1 ГВт болатын екі ірі жел электр станциясын құруды жоспарлайды. Біреуін француздық Total Eren компаниясы, ал екіншісін ACWA Power Сауд Арабия компаниясы құрастырады.

Ұлттық әл-ауқат қоры қызметкерлерінің айтуы бойынша, бұл жоба Қазақстанның энергетикалық жүйесін арттырып, жетіспейтін энергия қуатының орнын толтырады және тоқтың апатты жағдайын алдын алады. Инвестицияның жалпы саны шамамен 700 млрд теңгеге жетеді, сондай-ақ жұмысқа екі мыңға жуық адам тартылады.

# РУССКО-КОРЕЙСКИЙ СЛОВАРЬ

어머님께/모친께 제 대신에 감사 올리세요.	수영장	서커스
Пожалуйста, поблагодарите за меня Вашего ...	Площадка для игры в гольф	Медео
- мужа	골프장	메 데오
남편에게 제 대신에 감사 올리세요	Каток	Центральный стадион
- брата	빙상경기장 / 스케이트장	중앙 운동장 / 중앙 스타디움
오빠/형에게 제 대신에 감사 올리세요	Конькобежец, хоккеист	Чимбулак
- отца	빙상선수/스케이트 선수/하키 선수	침불락
부친/아버지께 제 대신에 감사 올리세요	Купаться запрещено!	Продукты
Ателье	수영 금지	식품
아텔리에 (작업장)	Курить воспрещается!	Проход (Проезд) закрыт
Берегись автомобиля!	금연!	통행로 (금지) 폐쇄
차 조심하세요!	Мороженое	Ремонт обуви
Бистро	아이스크림	신발(구두)수리소
프랑스의 술집 / 작은 레스토랑	Объезд	Ремонт часов
Больница	우회/우회로	시계 수리소
병원	Осторожно!	Ресторан
Буфет	조심! 조심하세요!	레스토랑
간이식당 / 작은 레스토랑/ 매점	Открыто	Руками не трогать!
Бюро обслуживания	열림	손으로 만지지 마세요!
봉사소	Парикмахерская	Сберегательный банк
Вход	이발소/미용실	예금 은행
입구	Переход	Служебный вход
Вход воспрещен	건널목/횡단보도	직원용 출입구
입장 금지	Поликлиника	Стоянка запрещена
Выход	진료소	주차 금지
출구	Полиция	Телефон 전화
Гостиница	경찰	Туалет 화장실
호텔	Полицейский участок	Фотографировать запрещено
Запасный выход	경찰서	촬영 금지
비상구	Дорожный патруль	Не курить
Камера хранения	교통 경찰	금연
수하물 보관소	Почта	
Кафе	우체국	
카페	Театр	
Кинотеатр	극장	
영화관	Цирк	
Музей		
박물관		
Музей искусств		
미술관		
Плавательный бассейн		

# КОНКУРС ЭССЕ

от редакции «Корё ильбо» при поддержке Ассоциации по культурному обмену  
зарубежных корейцев в лице председателя Чун Док Чжуна

## ТЕМЫ сочинений:

«Корё ильбо» в нашей семье»,  
«Я – кореец».

## УЧАСТНИКИ:

Все этнические корейцы (оба родителя или один из родителей – кореец,  
бабушка или дедушка – корейцы).

## УСЛОВИЯ:

Эссе принимаются на корейском языке.  
Необходимо раскрыть заданную тему.  
Объем: 1 страница, шрифт Times New Roman, 12.

## СРОКИ:

Сочинения принимаются с 1 марта по 1 октября 2023 г. включительно.

Отправлять на мейл: [gazeta.koreilbo@gmail.com](mailto:gazeta.koreilbo@gmail.com) или по адресу: Казахстан,  
г. Алматы, ул. Гоголя, 2, для редакции «Корё ильбо».

## ОТБОР СОЧИНЕНИЙ:

В составе жюри – главный и зам. гл. редактора газеты, журналисты,  
ведущие специалисты и профессора вузов.

## НАГРАДЫ:

1-е место – 300 000 тенге,  
2-е место – 200 000 тенге,  
3-е место – 100 000 тенге.

\*\* Сочинения победителей будут опубликованы в газете «Корё ильбо»

2023  
ЭССЕ

Я -  
корё сарам

"КОРЁ  
ИЛЬБО

при  
поддержке

1 место - 300 000 тг  
2 место - 200 000 тг  
3 место - 100 000 тг  
\*\* публикация в Корё ильбо

1.03.2023-1.10.2023  
Эссе на корейском  
языке



КАЗАХСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ  
МӘДЕНИЕТ ЖӘНЕ СПОРТ  
МИНИСТРЛІГІ



РЕСПУБЛИКАЛЫҚ МЕМЛЕКЕТТІК АКАДЕМИЯЛЫҚ КОРЕЙ ТЕАТРЫ  
РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ КОРЕЙСКИЙ ТЕАТР  
카자흐스탄공화국 국립 아카데미 고려극장

여인의 사랑 쏘티예바 작가의 '여인의 사랑' 초연

«ӘЙЕЛ МАХАББАТЫ»

ЛЮБОВЬ  
ЖЕНЩИНЫ

ЛЮБОВЬ ЖЕНЩИНЫ

8 АПРЕЛЯ В 18:00

МИСТИЧЕСКАЯ ДРАМА ПО ПЬЕСЕ  
Ж. СОЛТИЕВОЙ.  
ИСТОРИЯ ТРАГИЧЕСКОЙ ЛЮБВИ  
ПОЭТА МАГЖАНА ЖУМАБАЕВА И  
ЕГО ЖЕНЫ ЗЛЕЙХИ.

РЕЖИССЕР ЕЛЕНА КИМ  
ХОРЕОГРАФ АННА ЦОЙ  
РЕДАКЦИЯ ЕКАТЕРИНА ПЕН

@KOREAN\_THEATRE

KOREANTHEATRE.COM

УЛ. БОГЕНБАЙ БАТЫРА, 158  
БИЛЕТЫ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ НА САЙТЕ ТИКЕТОН.KZ И В КАССЕ ТЕАТРА +7 727 292 16 63

В продаже книга  
«По заданию партии и зову сердца:  
советские корейцы в Северной Корее»

Под редакцией доктора исторических наук,

профессора Кима Г.Н.

Цена: 5000 тг.

Обращаться в Корейский дом по адресу:

Алматы, ул. Гоголя, 2, тел. +7 727 236 08 95.

## СОБСТВЕННИК

ТОО «РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ КОРЕ ИЛЬБО KZ»

Главный редактор Константин КИМ

Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

### Заместитель главного редактора

Тамара ФАЗЫЛОВА

### Редактор корейской части

Нам Ген Дя

### Руководитель отдела аудиовизуального контента

Владимир ХАН

### Корреспонденты

Диана СОН

Валерия КИМ

### Верстка

Владимир ВОРОБЬЕВ

### SMM-менеджер

Юлия МАГАЙ

### Корректор

Галина АБРАМОВА

### ТВОРЧЕСКИЙ АКТИВ РЕДАКЦИИ

Доктор исторических наук, профессор

Герман Ким,

Кандидат медицинских наук

Ирина Ким,

Специальный корреспондент,

Южная Корея

Евгения Цхай,

Корреспонденты в регионах

Наталья Лигай, Астана

Федор Мин, Костанай

Ева Ким, Усть-Каменогорск

Денис Пак, Кызылорда

Бухгалтерия

Нуржанат АРХАБАЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2

Тел/факс: 236-07-14 E-mail: [gazeta.koreilbo@gmail.com](mailto:gazeta.koreilbo@gmail.com)

Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Боллашак»,  
г. Алматы, ул. Муканова, 223 «Б» Заказ №16 Тираж 1300

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК.

Регистрационное свидетельство N 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

# Rinnai

В хорошем доме - хороший котел



## UNIDOM

официальный дистрибьютор в  
Центральной Азии, Казахстане  
и Армении

+7 (708) 973-15-62  
+7 (727) 225-19-44

[www.rinnai.kz](http://www.rinnai.kz)

[rinnai\\_unidom\\_centralasia](https://www.instagram.com/rinnai_unidom_centralasia)



1920  
Сто лет на рынке  
газового  
оборудования



Экономичность  
и безусловное  
качество газового  
оборудования



Учет  
специфики условий  
эксплуатации



Жесткая система  
контроля качества



Широкая линейка  
мощностей



Уникальная  
технология  
модуляции  
мощности



Многоуровневая  
система защиты  
котла



Высокий КПД  
(93-95%)



Авторизованные  
сервисные центры



Заводы  
в 16 странах



СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА !!!

## КИМЧИ

ТРАДИЦИОННЫЙ ВКУС ИЗ КОРЕИ

15 200 ТГ  
10 КГ

2500 ТГ  
1 КГ

1650 ТГ  
500 ГР



## FARMER'S SLICED CABBAGE KIMCHI

ОСУЩЕСТВЛЯЕМ ДОСТАВКУ  
ПО ГОРОДАМ КАЗАХСТАНА  
А ТАКЖЕ ПО ГОРОДУ  
АЛМАТЫ ОТ 20 000 ТГ  
**БЕСПЛАТНО**

+7 775 000 2828

ОТКРЫТЫ К СОТРУДНИЧЕСТВУ С  
ОПТОВЫМИ КЛИЕНТАМИ

# NAVIEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В КАЗАХСТАНЕ №1  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В КОРЕЕ  
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м<sup>2</sup> ДО 4000кв.м<sup>2</sup>

**ГАРАНТИЯ  
СЕРВИС  
КАЧЕСТВО**

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ  
**NAVIEN**

Магазин и склад:  
г. Алматы, ул. Чаплина,  
д. 71/66  
Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке  
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22  
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)  
[silo\\_energy@mail.ru](mailto:silo_energy@mail.ru) [navien.kz](http://navien.kz) [navien.kz](http://navien.kz) [navien.kz](https://www.youtube.com/navien_kz)

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ  
**NAVIEN**

Магазин:  
г. Алматы  
мкр. Жетысу-1, д. 47  
Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке  
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22  
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)  
[silo\\_energy@mail.ru](mailto:silo_energy@mail.ru) [navien.kz](http://navien.kz) [navien.kz](http://navien.kz) [navien.kz](https://www.youtube.com/navien_kz)

